

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**

**تقرير مجلس الإدارة  
والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨**

## تقرير مجلس الإدارة

### أعزائي المساهمين،

يقدم مجلس إدارة المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) (أريج) التقرير السنوي الثامن والثلاثين للشركة، إلى جانب البيانات المالية الموجدة المنقحة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

### أداء المجموعة

شهد عام ٢٠١٨ انخفاضاً في أدائنا المالي، والذي أدى إلى تسجيل خسارة صافية منسوبة للمساهمين قدرها ٥٥,٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: صافي ربح ٧,٢ مليون دولار أمريكي). يعود سبب الخسارة بشكل رئيسي إلى استمرار الأداء الضعيف لمحفظة لويوز الخاصة بنا ومخصص للخسائر المحتملة للشركة التابعة ضمانات الخليج ذ.م.م.، في المقابل، كانت النتيجة الفنية للمحافظ الأخرى غير لويوز إيجابية. كما تستمر محفظة "تكافل ري"، المتوقفة عن العمل، في عملية تسويتها السلسة، وساهمت إيجابياً بمبلغ ٣,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ١,٢ مليون دولار أمريكي).

في سبتمبر ٢٠١٨، قامت شركة إيه إم بيست بتخفيض تصنيف القوة المالية لأريج إلى B++ (جيد) من A- (ممتاز)، وتصنيف المصنر الائتماني طويل الأجل إلى BBB+ من A-، كما قلمت بمراجعة توقعات تصنيف المصنر الائتماني طويل الأجل من مستقرة إلى سلبية. ومع ذلك، ظلت توقعات تصنيف القوة المالية ثابتة. كان التخفيض مرتبطاً إلى حد كبير بالمخالفات التي تم اكتشافها في الشركة التابعة ضمانات الخليج (ذ.م.م.).

سجلت المجموعة إيراد استثمار إجمالي بمبلغ ١٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ٢٢,٥ مليون دولار أمريكي). تعكس النتيجة الرائد الكبير في أسواق الاستثمار العالمية.

بلغت النسبة المجمعدة الموحدة<sup>١</sup> في نهاية الفترة المشمولة في تقرير ٢٠١٨ نسبة ١١٥,٢٪ (٢٠١٧: ١٠٤,١٪).

### وضع إعادة التأمين لأريج

ظل سوق إعادة التأمين ساحة للتحدي في عام ٢٠١٨. فرغم بقاء شروط وأحكام إعادة التأمين ثابتة بشكل أو بآخر خلال موسم تجديد العقد لعام ٢٠١٨، واستطاعت شركات إعادة التأمين، في معظم الحالات، مقاومة ضغوطات خفض الأسعار على الجانب الاختياري، استمر السوق في كونه تنافسياً، وبقيت أسعار ومعدلات التأمين وإعادة التأمين عند الحد الأدنى من المقبول. وبالأخص في أسواق منطقة الشرق الأوسط.

ارتفع إجمالي الأقساط المكتتبة للمجموعة إلى ٢٦٢,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ٢٢٥,٦ مليون دولار أمريكي) ساهمت بها محفظة لويوز بشكل أساسي، والتي زادت إلى ١٢٥,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ٨٨,٦ مليون دولار أمريكي). وكانت الزيادة مدفوعة بالجهد المبذول لإعادة هيكلة المحفظة. حيث خرجنا من نقابة خسارة نتج عنها أكثر من ٥٠٪ من النتائج السلبية السابقة لمحفظة لويوز الخاصة بنا وقمنا بتحويل مشاركتنا نحو نقابات واعدة بشكل أكبر.

إن تخفيض تصنيفنا من إيه إم بيست وضع طبقة إضافية من الضغوط على الشركة، وخفض من قدرتنا على إكتتاب الأعمال في أسواق معينة و/أو من بعض الشركات المسندة أو مؤمنين محددين، ومع ذلك، بقي إجمالي قسط التأمين المكتتب لأعمالنا الأخرى غير لويوز خلال عام ٢٠١٨ دون تغيير تقريباً عند ١٣٧,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ١٣٧ مليون دولار أمريكي). ارتفعت أقساط التأمين غير الحياة بشكل طفيف إلى ١١٨,٦ مليون دولار أمريكي (١١٥,٩ مليون دولار أمريكي)، في حين شهدت أعمال التأمين على الحياة انخفاضاً في إجمالي أقساط التأمين المكتتبة إلى ١٨,٦ مليون دولار أمريكي (٢١,٢ مليون دولار أمريكي).

كانت النتيجة الفنية الشاملة للمجموعة سلبية بمقدار ١٩,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: إيجابية بمقدار ٥,٥ مليون دولار أمريكي). يرجع الأداء السلبى بشكل رئيسي إلى محفظة لويوز الخاصة بنا، والتي أغلقت بنتيجة سلبية بلغت ٢٨,٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: خسارة ١٩,٦ مليون دولار أمريكي). تمثل النتيجة مزيجاً من الخسائر المنسوبة إلى سنوات الاكتتاب السابقة، وبالأخص عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ وجزئياً إلى إكتتاب عام ٢٠١٨.

حققت النتائج الفنية لمحفظة اتفاقية التأمين غير الحياة تحسناً في أدائها إلى ١٤,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ٢,٨ مليون دولار أمريكي). وأظهرت محافظتنا الاختيارية المتعلقة بالتأمين العام، على عكس السنوات السابقة، نتيجة فنية سلبية بمقدار ١١,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: نتيجة إيجابية بمقدار ٢١,٢ مليون دولار أمريكي). حيث تأثرت أعمالنا في قطاع تأمين الحريق والهندسي بشكل رئيسي جراء خسائر متعددة وكبيرة، مثل الشركة الوطنية للصناعات البتروكيماوية بالملكة العربية السعودية بـ ٥,٦ مليون

<sup>١</sup> النتيجة الفنية: صافي الأقساط المكتتبة ناقصاً للمطالبات وتكاليف الإستحواذ

<sup>٢</sup> النسبة المجمعدة: مجموع المصروفات والخسائر. على صافي الأقساط المكتتبة

دولار أمريكي، وجاما إنرجي في تركيا بـ ٣,٥ مليون دولار أمريكي، والمطالبة الاستثنائية من أدنوك في الإمارات العربية المتحدة، حيث ازداد الاحتياطي بمبلغ إجمالي قدره ١٦,٨ مليون دولار أمريكي (صافي ٥,٢ مليون دولار أمريكي).

استمر أداء أعمال التأمين على الحياة بشكل جيد مع نتيجة فنية إيجابية بلغت ٥,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ١,١ مليون دولار أمريكي).

#### التوقعات المستقبلية

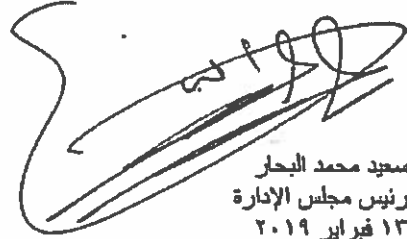
إن أريج راسخة تاريخياً في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، وأفريقيا، وشبه القارة الهندية وإلى حد ما في جنوب شرق آسيا والشرق الأقصى. ومن المعروف أن أعمال إعادة التأمين مبنية على الثقة، مما يعني أنها مبنية على علاقات تجارية طويلة الأمد. لقد عملت أريج منذ بدايتها بجد في بناء سمعة جيدة في أسواقها، وذلك من خلال تأسيس ثقافة دفع المطالبات بشكل سريع وموثوق ونهج عمل قريب وصديق للعميل. نحن نعتزم استخدام مكانتنا في السوق بشكل أكبر وتركيز جهودنا وخدماتنا الرئيسية في الأسواق التي نعرفها جيداً.

لم يكن أداء أعمالنا المتعلقة بلويدز مرضياً بدون أي شك. ولقد قامت إدارة أريج بإدخال تدابير تصحيحية في سنوات الاكتتاب ٢٠١٨ و٢٠١٩ والتي تضمنت خفض المشاركة الإجمالية لأريج في لويديز في عام ٢٠١٩. إن مجلس الإدارة يراقب تطور هذه المحفظة بالذات عن كثب. إن التحول القوي والملحوظ في الأداء هو الهدف الأوضح لعام ٢٠١٩.

#### الشكر والتقدير

ينتهز مجلس الإدارة هذه الفرصة للإعراب عن امتنانه لصاحب الجلالة الملك المفدى، وصاحب السمو الملكي رئيس مجلس الوزراء، وصاحب السمو الملكي ولي العهد على قيادتهم الحكيمة وتشجيعهم لقطاع التأمين في مملكة البحرين. كما يقدم أعضاء مجلس الإدارة شكرهم أيضاً لشركاء الأعمال والعملاء والمساهمين ومصرف البحرين المركزي على دعمهم وتعاونهم طوال العام.

بالنيابة عن مجلس الإدارة



محمد محمد البحار  
رئيس مجلس الإدارة  
١٣ فبراير ٢٠١٩

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين  
المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة ومن كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة العربية للتأمين ش.م.ب ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في 31 ديسمبر 2018، وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

قمنا بتدقيق ما يلي

البيانات المالية الموحدة للمجموعة التي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2018؛
- بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛
- بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛
- بيان التغيرات في الملكية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛ و
- الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة والتي تشمل موجزاً عن السياسات المحاسبية الهامة.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مبنية بالتفصيل ضمن قسم مسؤوليات مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة من هذا التقرير.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس لإبداء رأي التدقيق.

الاستقلالية

إننا مستقلون عن المجموعة وفقاً للقواعد الأخلاقية للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين ومتطلبات السلوك الأخلاقي المتعلقة بعملية التدقيق التي قمنا بها للبيانات المالية في مملكة البحرين. وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً للقواعد المذكورة والقواعد الأخلاقية للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين.

منهجنا في التدقيق

نظرة عامة

- أمور التدقيق الرئيسية
- تقييم المخصصات الفنية
- دقة الأقساط النهائية
- قابلية استرداد الضم المدينة للتأمين
- تقييم الاستثمارات
- الاحتيال المرتكب على مستوى الشركة التابعة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

منهجنا في التدقيق (تتمة)

كجزء من تصميم عملية التدقيق الخاص بنا، قمنا بتحديد الأهمية النسبية وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. وعلى وجه الخصوص، فقد وضعنا في الحسابان الأحكام الشخصية التي قام بها مجلس الإدارة، على سبيل المثال، ما يتعلق بالتقديرات المحاسبية الجوهرية التي تتضمن وضع افتراضات وأخذ الأحداث المستقبلية في الاعتبار والتي تعتبر غير مؤكدة بطبيعتها. وكما هو متبع في جميع عمليات التدقيق لدينا، عالجتنا أيضا مخاطر تجاوز الإدارة للرقابة الداخلية، بما في ذلك من بين أمور أخرى، النظر فيما إذا كان هناك دليل على التحيز بما يمثل أحد مخاطر الأخطاء الجوهرية نتيجة الاحتيال.

وقد صممنا نطاق التدقيق الذي قمنا به من أجل أداء ما يكفي من عمل لنتمكن من إبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة ككل، أخذين في الاعتبار هيكل المجموعة والعمليات والضوابط المحاسبية ومجال الصناعة الذي تعمل فيه المجموعة.

**أمور التدقيق الرئيسية**

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعد بحسب تقديرنا المهني الأكثر أهمية في عملية تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية وقد تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا على البيانات المالية الموحدة ككل، وتشكيل رأينا حولها، ونحن لا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

**كيفية تناولنا لأمر التدقيق الرئيسي خلال التدقيق**

**أمر التدقيق الرئيسي  
تقييم المخصصات الفنية**

فيما يتعلق بالمسائل المبيّنة في الجهة المقابلة، شمل أسلوبنا في المراجعة على ما يلي:

- قمنا بتقييم واختبار الفعالية التشغيلية لعينة من الضوابط الرئيسية في عملية التعامل مع المطالبات وتسجيلها، بما في ذلك مراجعة واعتماد الإحتياطيات، والضوابط على اكتمال ودقة تقديرات المطالبات المسجلة والضوابط على إدخال البيانات والتعديلات واستخراج البيانات من أنظمة المطالبات.

- قمنا باختبار عينة من المطالبات المسجلة لتقييم ما إذا كانت المطالبات قد تم تقديرها وتسجيلها بشكل مناسب.

- نظرنا في نتائج المراجعة الاكتوارية التي اجراها طرف ثالث لاحتياطي الخسائر كما في تاريخ التقارير المالية. وبدعم من اخصائينا الإكتواريين، قمنا بتقييم منهجية الإدارة ضد ممارسات السوق، كما قمنا باختبار فرضيات الإدارة وتقييمها للحساسيات الرئيسية. وتشمل مجالات الحكم الرئيسية أنماط تطور الخسارة المختارة ونسب الخسارة المتوقعة الأولية.

- قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة.

كما في 31 ديسمبر 2018، بلغت المخصصات الفنية المتعلقة بمطلوبات التأمين 684,6 مليون دولار أمريكي. ونعتبر هذا من أمور التدقيق الرئيسية لأن تحديد المخصصات الفنية يتضمن أحكاما وتقديرات هامة، لاسيما فيما يتعلق بالمطالبات التي تم تكبدها في تاريخ بيان المركز المالي ولكن لم يتم إبلاغ المجموعة بها.

إن المبلغ النهائي للمطالبات المدفوعة قد يختلف بشكل جوهري عن المبلغ المقدر كما في تاريخ التقرير بسبب عدد من العوامل بما في ذلك:

- التأخير أو عدم كفاية المعلومات التي تبلغها الشركات المؤمن عليها فيما يتعلق بالخسائر المتكبدة في تاريخ التقرير
- التغييرات في التقديرات المستلمة من مقدري الخسائر
- النتيجة النهائية للمطالبات الخاضعة للتقاضي

راجع الإفصاحات 2 و 3 و 14 من البيانات المالية الموحدة للسياسات المحاسبية والإفصاحات عن الأحكام والتقديرات وغيرها من التفاصيل المتعلقة بالأحكام الفنية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

#### كيفية تناولنا لأمر التدقيق الرئيسي خلال التدقيق

#### أمر التدقيق الرئيسي دقة الأقساط النهائية

فيما يتعلق بالمسائل المبينة في الجهة المقابلة، شمل أسلوبنا في المراجعة على ما يلي:

- قمنا بتقييم واختبار عينة من الضوابط الرئيسية على عملية تقدير الأقساط، والتي تشمل المراجعة الدورية من قبل الإدارة للأقساط المقدرة، مع الأخذ بعين الاعتبار أي معلومات من طرف ثالث يتم استلامها من الوسطاء أو المؤمن عليهم.

- بالنسبة لعينة من العقود قمنا بتقييم إيرادات الأقساط المقدرة، بما في ذلك النظر في أساس التقدير والأدلة الداعمة مثل المعلومات من الوسطاء والمعلومات التاريخية.

- قمنا بتحليل التطور التاريخي لعينة من مبالغ القسط النهائي على أساس سنة الاكتتاب ومقارنتها مع التقديرات المعترف بها في السنوات المالية المقابلة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على التحيز الإداري.

- قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة.

ركزنا على هذه الجزئية لأن هناك أحكاماً وتقديرات هامة تتعلق بتحديد أقساط التأمين النهائية.

يتم الاعتراف بإيرادات أقساط التأمين مبدئياً بناءً على تقديرات أقساط التأمين النهائية. ويحدث ذلك بالنسبة للعقود التي يستند فيها التسعير على متغيرات غير معروفة على وجه اليقين عند إصدار العقد. يتم لاحقاً تسجيل تعديلات لتلك التقديرات في الفترة التي يتم فيها تحديد المعلومات المتعلقة بمتغيرات التسعير هذه.

راجع الإفصاحات 2 و 3 و 22 من البيانات المالية الموحدة للسياسات المحاسبية والإفصاحات عن الأحكام والتقديرات وغيرها من التفاصيل المتعلقة بالأقساط النهائية.

#### قابلية استرداد الأهم المدينة لإعادة التأمين

فيما يتعلق بالمسائل المبينة في الجهة المقابلة، شمل أسلوبنا في المراجعة على ما يلي:

- قمنا بتقييم وفحص عينة من الضوابط الرئيسية على عملية تحديد مستوى الإنخفاض المطلوب لمستحقات التأمين. تتضمن هذه العملية على ممارسة سنوية تقوم بها الإدارة لتقييم مستوى الإنخفاض المطلوب بشكل جماعي وعلى أساس كل حالة على حدة.

- قمنا بتقييم دقة أعمار مستحقات التأمين واختبار الإدارة في ما يتعلق بمستوى الإنخفاض في القيمة لكل فئة عمرية من الأرصد المدينة.

- تم إرسال خطابات تأكيد إلى عينة مختارة من الأطراف وتم تنفيذ إجراءات بديلة في حال لم يتم استلام رد على تلك الخطابات.

- قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة.

ركزنا على هذه الجزئية لأن تقدير القيمة القابلة للاسترداد من مستحقات التأمين وتحديد مستوى مخصص انخفاض القيمة يتضمن تقديرات وأحكام.

يتم تسجيل مستحقات التأمين بالقيمة المتوقع تحصيلها بعد خصم مخصص الانخفاض في القيمة. يتم تحديد مخصص الانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل على أن المجموعة لن تكون قادرة على استرداد جميع المبالغ المستحقة لصعوبات مالية للطرف الأخر.

راجع الإفصاحات 2 و 9 من البيانات المالية الموحدة للسياسات المحاسبية والإفصاحات المتعلقة بمستحقات التأمين ومخصصات انخفاض القيمة ذات الصلة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

#### كيفية تناولنا لأمر التدقيق الرئيسي خلال التدقيق

#### أمر التدقيق الرئيسي

#### تقييم الاستثمارات

- تمتلك المجموعة محفظة استثمارية كبيرة تمثل 47% من إجمالي الموجودات. وبالتالي، فإن تقييم الاستثمارات يعتبر من أمور التدقيق الرئيسية.
- راجع الإيضاحين 2 و 6 من البيانات المالية الموحدة للسياسات المحاسبية والإفصاحات المتعلقة بالاستثمارات.
- فيما يتعلق بالمسائل المبينة في الجهة المقابلة، شمل اسلوبنا في المراجعة على ما يلي:
  - قمنا باختبار عينة من قيمة الاستثمارات المدرجة والغير مدرجة عن طريق مطابقة السعر مع مصادر مستقلة.
  - قمنا باختبار عينة من عملية احتساب الأرباح والخسائر غير المحققة المعترف بها من قبل المجموعة.
  - قمنا بتقييم الطريقة التي قامت بها المجموعة بمراجعة الاستثمارات لتحديد مستويات الانخفاض في القيمة وما إذا كانت سياسة المجموعة المتعلقة بانخفاض القيمة قد تم تطبيقها بشكل مناسب وثابت.
  - قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة.

#### الاحتياط المرتكب على مستوى الشركة التابعة

- كان هناك احتياط ارتكبه موظفون في الشركة التابعة ، شركة الضمانات الخليجية ذ.م.م. وبناء على تقييمات الإدارة ، تم تقديم تقديرات الخسارة المحتملة بمبلغ 21.5 مليون دولار أمريكي في دفاتر الشركة التابعة وفي البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
- قد يختلف المبلغ النهائي للخسارة المحتملة جوهرياً عن المبلغ المقدر في تاريخ التقرير بسبب عدة عوامل مثل المطالبات النهائية ونسب الخسارة. يعتبر تأثير الاحتياط هام للمجموعة بأكملها مع الأخذ في الاعتبار طبيعتها ومبلغها.
- راجع الإيضاح 34 من البيانات المالية الموحدة للإفصاحات.
- فيما يتعلق بالمسائل المبينة في الجهة المقابلة، شمل اسلوبنا في المراجعة على ما يلي:
  - لقد حصلنا على تقييم الإدارة فيما يتعلق بالاحتياط المرتكب على مستوى الشركة التابعة.
  - لقد أجرينا إجراءات اختبار على التقييم بما في ذلك فحص واختبار السياسات التي نُظر فيها في إطار الاحتياط المرتكب.
  - اختبرنا نسب الخسائر التي استخدمتها الإدارة لتقييمها للمطالبات وصافي أعمال التأمين المتعرضة للاحتياط على أساس العينة.
  - لقد تتبعنا بعض المبالغ المدفوعة فيما يتعلق بالاحتياط ، إلى البيانات المصرفية المعنية.
  - حصلنا على تأكيدات قانونية مستقلة بشأن الدعاوى القائمة فيما يتعلق بالاحتياط المرتكب وقمنا بتقييم تأثيرها على البيانات المالية الموحدة.
  - لقد حصلنا على تقرير التحقيق المستقل وقارنا استنتاجه بتقريرات الخسارة المحتملة المسجلة في البيانات المالية الموحدة.
  - قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

#### المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من تقرير مجلس الإدارة (باستثناء البيانات المالية الموحدة وتقرير تدقيقنا عليها)، الذي حصلنا عليه قبل تاريخ هذا التقرير والتقرير السنوي للمجموعة والذي نتوقع ان يتم إتاحتها لنا بعد هذا التاريخ.

إن رأينا عن البيانات المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، ولا ولن نبدي أي استنتاج بأي شكل للتأكيد عليها.

تتخصص مسؤوليتنا فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في قراءة المعلومات الأخرى الواردة أعلاه، وعند القيام بذلك، نقوم بالنظر فيما إذا كانت المعلومات الأخرى لا تتفق بشكل مادي مع البيانات المالية الموحدة أو مع ما حصلنا عليه من معلومات أثناء عملية التدقيق، أو ما قد يشير إلى وجود أخطاء بها بشكل جوهري.

وإذا استنتجنا وجود أخطاء جوهريّة في المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مراقب الحسابات، استناداً إلى ما قمنا به من أعمال، فإننا مطالبون بإعداد تقرير بذلك. هذا وليس لدينا ما نسجله في هذا الخصوص.

في حال استنتجنا وجود خطأ جوهري عند إطلاعنا على التقرير السنوي للمجموعة، فإنه يتوجب علينا الإبلاغ عن ذلك للمسؤولين عن الحوكمة.

#### مسألة أخرى

لقد تم إعادة إصدار تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين الصادر باللغة العربية بتاريخ 13 فبراير 2019 لتصحيح أخطاء الترجمة المطبعية، حيث تم تعديل مصطلح "الغش" في أمر التدقيق الرئيسي المتعلق "بالغش المرتكب على مستوى الشركة التابعة" إلى "الإحتيال"، وعبارة "قمنا بتقييم الإدارة" في النقطة الأولى من "كيفية تناولنا لأمر التدقيق الرئيسي خلال التدقيق" إلى "لقد حصلنا على تقييم الإدارة". لم يتم إجراء تعديلات أخرى على تقرير مدققي الحسابات المستقلين الصادر سابقاً، وهذا التقرير يحل محل تقريرنا الصادر باللغة العربية بتاريخ 13 فبراير 2019. كما أصدرنا تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين باللغة الإنجليزية بتاريخ 13 فبراير 2019، ولم تكن هناك حاجة لإجراء أي تعديل على ذلك التقرير.

#### مسؤوليات الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

تعتبر الإدارة، عند إعداد البيانات المالية الموحدة مسؤولة عن تقييم قدرة الشركة على مواصلة أعمالها كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حسب مقتضى الحال، عن الأمور المرتبطة باستمرارية المنشأة وعن استخدام أساس الاستمرارية المحاسبي، ما لم تكن الإدارة تنوي تصفية المجموعة أو إيقاف أنشطتها، أو لا يوجد أمامها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

ويتولى المسؤولون عن الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

#### مسؤولية مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية الموحدة ككل خالية من أي خطأ جوهري، سواء كان ناشئاً عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مراقب الحسابات الذي يتضمن رأينا. يمثل التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه لا يعد ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف يكشف دوماً عن أي خطأ جوهري في حال وجوده. تنشأ حالات الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرياً إذا كان من المعقول توقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، فإننا نمارس الأحكام المهنية ونحافظ على الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما أننا نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، الناشئة سواء من الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف أي خطأ جوهري ناشئ عن الاحتيال يعتبر أعلى من ذلك الذي ينشأ عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ أو التزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز للرقابة الداخلية.
  - الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات العلاقة بعملية التدقيق بغرض تصميم إجراءات التدقيق التي تعتبر مناسبة وفقاً للظروف، وليس لغرض إبداء الرأي عن فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للمجموعة.
  - تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
  - التوصل إلى استنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لأساس استمرارية المنشأة المحاسبي، وما إذا كان هناك عدم تأكد مادي مرتبط بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية فيما يتعلق بقدرة المجموعة على مواصلة أعمالها كمنشأة مستمرة بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها. وفي حال استنتاج وجود شك مادي، فإننا مطالبون بلفت الانتباه في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت الإفصاحات غير كافية، نقوم بتعديل رأينا. إن استنتاجاتنا تستند إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق الخاص بنا. ومع ذلك، فقد تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في أن تتوقف المجموعة عن مواصلة أعمالها كمنشأة مستمرة.
  - تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
  - الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للمنشآت أو أنشطة الأعمال داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. ونحن مسؤولون عن توجيه أعمال التدقيق الخاصة بالمجموعة والإشراف عليها وتنفيذها. ونبقى وحدنا مسؤولين عن رأي التدقيق الذي توصلنا إليه.
- ونقوم بالتواصل مع المسؤولين عن الحوكمة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق وتوقيت التدقيق الذي تم التخطيط له واكتشافات التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي قصور جوهري في الرقابة الداخلية التي قمنا بتحديدنا خلال أعمال التدقيق.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

مسؤولية مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

كما أننا نقدم للمسؤولين عن الحوكمة بياناً بأننا قد التزمنا بمتطلبات المعايير الأخلاقية المناسبة فيما يتعلق بالاستقلالية، وإبلاغهم بجميع العلاقات وغيرها من الأمور التي من المعقول الاعتقاد بانها تؤثر على استقلاليتنا، وعند الاقتضاء، الإجراءات الوقائية فيما يتعلق بهذا الخصوص.

ومن بين الأمور التي أبلغناها للمسؤولين عن الحوكمة، نقوم بتحديد تلك الأمور الأكثر أهمية في أعمال التدقيق التي قمنا بها على البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تعد بالتالي أمور التدقيق الرئيسية. ونقوم بتوضيح هذه الأمور في تقرير التدقيق الخاص بنا ما لم يحظر القانون أو التنظيمات الكشف العلني عنها، أو عندما نقرر، في حالات نادرة للغاية، أنه لا ينبغي الإبلاغ عن أمر ما في تقريرنا لأنه قد يكون من المعقول توقع أن تزيد الآثار العكسية عن المصلحة العامة من جراء الإبلاغ عن هذا الأمر.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 3) نفيد بما يلي:

(أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 3 والفقرات النافذة من المجلد رقم 6 وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

إن شريك التدقيق الناتج عنه تقرير مدققي الحسابات المستقلين هو إلياس أبي نخول.

*PricewaterhouseCoopers*

19 فبراير 2019

رقم تسجيل الشريك: 196  
المنامة، مملكة البحرين

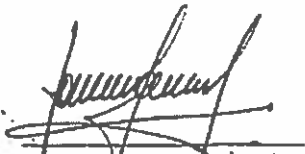
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

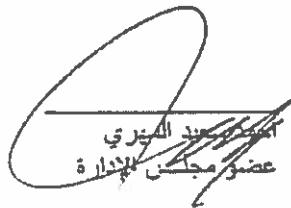
بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح	
			الموجودات
٨٢,٦٧٣	١١٥,٩٣٥	٥	النقد وأرصدة لدى البنوك
٥٧٩,٦٨٦	٤٩٥,٦٧٨	٦	إستثمارات
١٠٣,٠٩٦	٨٦,٥٨٥	٨	إيرادات مستحقة
١١٠,٩٢٣	١٢٧,٣٧٣	٩	نم تامين مدينة
٢٥,٨٠٩	٢٧,٦٠٣	١٠	ودائع لدى شركات التامين
٢٢,٦٦٠	٢٥,٤٣٣		تكاليف الحصول على أعمال تامين مزجلة
١١٢,٣٩١	١١٠,٦٢٩	١١	حصة معيدي التامين من المخصصات الفنية
٢٨,٨٠٦	٤٤,٠٧٨	١٢	موجودات أخرى
٢٠,٠٨٥	١٩,٢٤٥	١٣	عقارات ومعدات
١,٠٨٦,١٢٩	١,٠٥٢,٥٥٩		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٦٨٠,٤٥١	٦٨٤,٥٦٩	١٤	مخصصات فنية
٥٣,٣٣٧	٦٩,٣٠٥	١٧	نم تامين دائنة
٣٤,٠٠٠	٧,٠٠٠	١٨	قروض
٣٥,٩٥٩	٦٦,٨١١	١٩	مطلوبات أخرى
٨٠٣,٧٤٧	٨٢٧,٦٨٥		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠	٢٠	المنسوية إلى مساهمي الشركة الأم
(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)		رأس المال
٤١,١٧٨	٣٥,٦٧٠		أسهم الخزينة
١٠,٥٤٩	(٤٤,٥٠٧)		الإحتياطيات
			(الخسائر المتركمة) الأرباح المستبقاة
٢٥٦,٩٣٤	١٩٦,٣٧٠		
٢٥,٤٤٨	٢٨,٥٠٤	٢١	حصص غير مسيطرة
٢٨٢,٢٨٢	٢٢٤,٨٧٤		مجموع حقوق الملكية
١,٠٨٦,١٢٩	١,٠٥٢,٥٥٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠١٩ ووقعها بالنيابة عنه كل من:

  
صامونيل فرغيس  
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

  
أحمد محمد الحزري  
عضو مجلس الإدارة

  
سعيد محمد البحار  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٧	٢٠١٨
٢٢٥,٦٣٢	٢٦٢,٧٩١
(٢٨,٥٥٦)	(٦٤,٣٩٨)
(١٧,١٣٨)	١٥,٥٥٩
١٧٩,٩٣٨	٢١٣,٩٥٢
(١٢٤,٦٠٣)	(١٧٥,٢٢٦)
(٤٩,٨٠٣)	(٥٨,٠٨٩)
١٣,٢٦٨	٥,٩٦٣
(١٢,٩٩٥)	(١٣,٢٦٣)
٥,٨٠٥	(٢٦,٦٦٣)
٩,٢٣٨	٤,٠٨٦
(٩,٢٩٨)	(٩,٢٨١)
(٩٤٧)	(٨٠٨)
٥,٣٥٨	٥,١٦٥
(١,٩٧١)	(٢٤,٧٠١)
٨,١٨٥	(٥٢,٢٠٢)

إيضاح

٢٢	إجمالي الأقساط المكتتبة
٢٢	أقساط إعادة التأمين الصادرة
٢٢	التغير في أقساط غير مكتتبة
٢٢	صافي الأقساط المكتتبة
٢٢	المطالبات والمصاريف المتعلقة بها
٢٢	مصاريف الحصول على أعمال التأمين
٢٣	إيراد الإستثمار المتعلق بمحافظ التأمين
٢٤	مصاريف التشغيل
٢٢	نتائج الإكتتاب
٢٣	إيراد الإستثمار المتعلق بمحافظ المساهمين
٢٤	مصاريف التشغيل - أنشطة غير اكتبائية
	مصاريف اقتراض
٢٥	إيرادات أخرى
٢٦	مصاريف ومخصصات أخرى
	(خسارة) ربح السنة

منسوب إلى:


٩٦٣	٣,٠٤٩
٧,٢٢٢	(٥٥,٢٥١)
٨,١٨٥	(٥٢,٢٠٢)
٣,٦	(٢٧,٩)

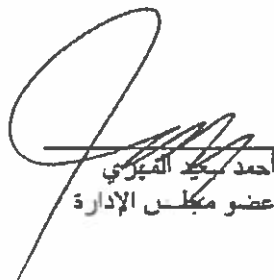
حصص غير مسيطرة

مساهمي الشركة الأم

عائد (الخسائر) الأرباح للسهم الواحد المنسوب للمساهمين (الأساسي والمخفض):

٢٧ (خسائر أمريكي)

  
صامونيل فرغيس  
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

  
أحمد محمد الميزري  
عضو مجلس الإدارة

  
سعيد محمد البصار  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٧	٢٠١٨
٨,١٨٥	(٥٢,٢٠٢)
٣,٩٣٣	(٤,٩٩٤)
(٢,٩٠٤)	(٥١٨)
٢,٦٠٩	٢٠٦
(٨٥٣)	-
٢,٧٨٥	(٥,٣٠٦)
١٠,٩٧٠	(٥٧,٥٠٨)

إيضاح

(خسارة) ربح السنة

الدخل الشامل الأخر

البنود التي سوف يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة:

التغيرات من إعادة قياس إستثمارات متوفرة للبيع

تحويلات لإحتساب الأرباح الناتجة عن بيع إستثمارات متوفرة للبيع

تحويلات لخسارة إنخفاض القيمة المحتسبة لإستثمارات متوفرة للبيع

البنود التي سوف لن يعاد تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:

إعادة تقييم العقار

الدخل الشامل الأخر

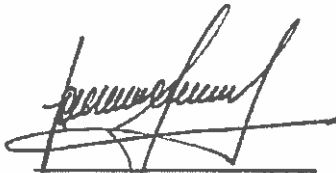
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل

منسوب إلى:

حصص غير مسيطرة

مساهمي الشركة الأم

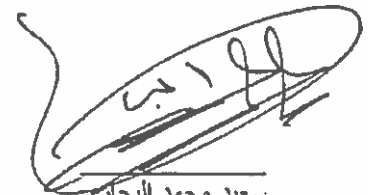
٧٦٨	٣,٠٥٦
١٠,٢٠٢	(٦٠,٥٦٤)
١٠,٩٧٠	(٥٧,٥٠٨)



صامونيل فرغيس  
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي



أحمد محمد المهدي  
عضو مجلس الإدارة



سعيد محمد البشار  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

تقرير مجلس الإدارة  
والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المحتويات

رقم الصفحة

٢ - ١	تقرير مجلس الإدارة
٩ - ٣	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين في المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
٥٤ - ١٠	البيانات المالية الموحدة

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

حقوق الملكية	مخصص غير مسيطرة	حصص غير مسيطرة	المسؤوبه إلى مساهمي الشركة الأم	أرباح مستبقاة (خسائر متراكمة)	الإحتياطيات				القانوني	أسهم الخزينة	رأس المال
					المجموع	إعادة تقييم العقار	إعادة تقييم الإستثمارات	إعادة تقييم			
٢٨٢,٣٨٢	٢٥,٤٤٨	٢٥٦,٩٣٤	١٠,٥٤٩	٤١,١٧٨	٤,٥٠٠	١,٨٦٢	٣٤,٨١٦	(١٤,٧٩٣)	٢٢٠,٠٠٠	الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
(٥٢,٢٠٢)	٣,٠٤٩	(٥٥,٢٥١)	(٥٥,٢٥١)	-	-	-	-	-	-	صافي (خسارة) ربح السنة	
(٤,٩٩٤)	(١٤٤)	(٤,٨٥٠)	-	(٤,٨٥٠)	-	(٤,٨٥٠)	-	-	-	التغيرات من إعادة قياس إستثمارات متوفرة للبيع	
(٥١٨)	١٥١	(٦٦٩)	-	(٦٦٩)	-	(٦٦٩)	-	-	-	تحويلات لإحتساب (الأرباح) الخسائر الناتجة عن بيع إستثمارات متوفرة للبيع	
٢٠٦	-	٢٠٦	-	٢٠٦	-	٢٠٦	-	-	-	تحويلات خسائر إنخفاض القيمة المحققة لإستثمارات متوفرة للبيع	
(٥٧,٥٠٨)	٣,٠٥٦	(٦٠,٥٦٤)	(٥٥,٢٥١)	(٥,٣١٣)	-	(٥,٣١٣)	-	-	-	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل عن السنة	
٢٢٤,٨٧٤	٢٨,٥٠٤	١٩٦,٣٧٠	(٤٤,٥٠٧)	٣٥,٦٧٠	٤,٣٠٥	(٣,٤٥١)	٣٤,٨١٦	(١٤,٧٩٣)	٢٢٠,٠٠٠	تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم العقار الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	

١٩٦,٣٧٠	-	١٩٦,٣٧٠	(٤٤,٤٣١)	٣٥,٥٩٤	٤,٣٠٥	(٣,٣٩٠)	٣٤,٦٧٩	(١٤,٧٩٣)	٢٢٠,٠٠٠	أرصدة الشركة الأم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (إيضاح ٣٧)
---------	---	---------	----------	--------	-------	---------	--------	----------	---------	--

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(بالاف الدولارات الأمريكية)

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حصة مساهمي الشركة الأم	أرباح مستتقة	الإحتياطيات			القانوني	إعادة تقييم الإستثمارات	إعادة تقييم العقار	المجموع	إسهام الخزينة	رأس المال
				المسوية إلى	إعادة تقييم العقار	إعادة تقييم الإستثمارات						
٢٩٢,٨١٤	٣٦,١٨٠	٢٥٦,٦٣٤	١٣,٧٤٣	٥,٥٦١	(١,٩٧١)	٣٤,٠٩٤	(١٤,٧٩٣)	٢٢٠,٠٠٠				
٨,١٨٥	٩٦٣	٧,٢٢٢	٧,٢٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣,٩٣٣	(٣٢٤)	٤,٢٥٧	-	٤,٢٥٧	-	-	-	٤,٢٥٧	-	-	-	-
(٢,٩٠٤)	(٢٤٨)	(٢,٦٥٦)	-	(٢,٦٥٦)	-	-	-	(٢,٦٥٦)	-	-	-	-
٢,٦٠٩	٣٧٧	٢,٢٣٢	-	٢,٢٣٢	-	-	-	٢,٢٣٢	-	-	-	-
(٨٥٣)	-	(٨٥٣)	-	(٨٥٣)	-	-	-	-	(٨٥٣)	-	-	-
١٠,٩٧٠	٧٦٨	١٠,٢٠٢	٧,٢٢٢	٢,٩٨٠	٢,٩٨٠	٣,٨٣٣	-	٣,٨٣٣	(٨٥٣)	-	-	-
(٩,٩٠٢)	-	(٩,٩٠٢)	(٩,٩٠٢)	-	-	-	-	-	(٨٥٣)	-	-	-
-	-	-	٢٠٨	(٢٠٨)	(٢٠٨)	-	-	-	(٢٠٨)	-	-	-
-	-	-	(٧٢٢)	٧٢٢	٧٢٢	-	٧٢٢	-	-	-	-	-
(١١,٥٠٠)	(١١,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨٢,٣٨٢	٢٥,٤٤٨	٢٥٦,٩٣٤	١٠,٥٤٩	٤١,١٧٨	٤,٥٠٠	١,٨٦٢	٣٤,٨١٦	(١٤,٧٩٣)	٢٢٠,٠٠٠			

الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
 صافي ربح السنة  
 التغيرات من إعادة قياس إستثمارات متوفرة للبيع  
 تحويلات لإحتساب الأرباح الناتجة عن بيع إستثمارات متوفرة للبيع  
 تحويلات لخسارة إنخفاض القيمة المكتسبة لإستثمارات متوفرة للبيع  
 إعادة تقييم العقار  
 مجموع الدخل (الخسارة) الشامل عن السنة  
 أرباح أسهم مدفوعة (إيضاح ٣١)  
 تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم العقار  
 تحويل إلى إحتياطي غير قابل للتوزيع  
 تخفيض رأس مال الشركة التابعة  
 الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

أرصدة الشركة الأم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧  
 (إيضاح ٣٧)

٢٥٦,٩٣٤	-	٢٥٦,٩٣٤	١٠,٦١٥	٤١,١١٢	٤,٥٠٠	١,٩٣٣	٣٤,٦٧٩	(١٤,٧٩٣)	٢٢٠,٠٠٠			
---------	---	---------	--------	--------	-------	-------	--------	----------	---------	--	--	--

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح
١٨٣,٦٧٥	٢٣٣,٨٧٤	التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
(٢٥,٥٨١)	(٥٤,٨٢٩)	أقساط مستلمة
(١٩٤,٨٦٦)	(١٩٣,٩٦٠)	أقساط إعادة تأمين مدفوعة
٥,٢٤٩	٢٦,٦٨٥	مطالبات ومصاريف الحصول على أعمال التأمين مدفوعة
٢١	٣٧	مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات
٢,٧٩٠	٢,٨٢٠	إيرادات إستثمارات
٨٤٢	١,٣٠٠	فوائد مستلمة
(٣٠,٣٣٠)	(٢١,١٦٢)	أرباح أسهم مستلمة
(٢,٤٠٥)	(٣,٠٥٥)	مصاريف تشغيل مدفوعة
٢,٧٨٢	(١,٩٢٨)	(مصاريف) إيرادات أخرى ، صافي
(١٩,٦٧٠)	(١٤,٣٥٥)	ودائع تأمين (مدفوعة) مستلمة، صافي
١٣,٠٢٦	١٩,١٢٧	شراء إستثمارات متاجرة
(٦٤,٤٦٧)	(٥,٤٤٦)	بيع إستثمارات متاجرة
		٣٠ صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
٢٥٨,٩٧١	١٧٨,٧٩٨	التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار
(٢٦٦,٩٢٤)	(١١٠,١١٠)	استحقاق/ بيع إستثمارات
٢١,٣١٧	١٣,٧٠٨	شراء إستثمارات
٨,٦٥٢	١٠,٢٢٣	ودائع لأجل لدى البنوك
٣,٢٩٨	١٣٥	فوائد مستلمة
(٨,٠٩٥)	(١١,٢٠١)	إيرادات إستثمارات
(٢٣٣)	(١٠٣)	ودائع نقدية مرهونة
(٤٦٣)	(٢١١)	شراء عقارات ومعدات
-	(١٠٠)	شراء موجودات غير ملموسة
١٦,٥٢٣	٨١,١٣٩	إستثمار في شركة زميلة
		٣١ صافي النقد الناتج من الأنشطة الإستثمارية
(٧,٠٠٠)	(٢٧,٠٠٠)	التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(٧٦٧)	(١,٣٣٨)	قروض
(٩,٢٥٥)	(٣٧٤)	مصاريف اقتراض
(١١,٥٠٠)	-	أرباح أسهم مدفوعة
(٢٨,٥٢٢)	(٢٨,٧١٢)	إنخفاض رأس مال الشركة التابعة - حصة الأقلية
(٧٦,٤٦٦)	٤٦,٩٨١	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٤)	(١١)	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١٣٩,٤٠٨	٦٢,٩٣٨	تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه
٦٢,٩٣٨	١٠٩,٩٠٨	النقد وما في حكمه، في بداية السنة
١٩,٧٣٥	٦,٠٢٧	النقد وما في حكمه، في نهاية السنة
٨٢,٦٧٣	١١٥,٩٣٥	ودائع لأجل لدى البنوك
		النقد وأرصدة لدى البنوك، في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

#### (١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال إعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

#### (٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS)، الصادرة من مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتماشى مع ممارسات صناعة التأمين الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصص كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم الأرض والمبنى وبعض أصول الاستثمار.

لقد تم إعادة تصنيف وتعديل أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتوافق مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للسنة الحالية.

اعتمدت المجموعة المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٨:

#### • المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) – إيرادات العقود مع العملاء المعيار صادر في مايو ٢٠١٤

يؤسس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) إطاراً شاملاً لتحديد ما إذا كان، وكم، وكيفية احتساب الإيراد. ويحل محل إرشادات احتساب الإيرادات الحالية، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) - الإيراد، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاء، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) برامج ولاء العملاء. لا تتوقع المجموعة أن يكون لتطبيق هذه التعديلات أية آثار جوهرية على البيانات المالية الموحدة.

#### • التعديلات للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤) – عقود التأمين المعيار صادر في سبتمبر ٢٠١٦

تصرح التعديلات على المعيار للشركات التي تصدر العقود التأمينية ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤) إعفاء مؤقتاً. ويمكن الإعفاء المؤقت للشركات المزهلة من تأجيل تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢١ كحد أقصى. ويمكن للشركة تطبيق الإعفاء المؤقت للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) في الحالات التالية:

- لم تطبق من قبل أي إصدار من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ و
- ترتبط أنشطتها في الغالب بالتأمين في تاريخ التقرير السنوي التي تسبق ١ أبريل ٢٠١٦ مباشرة.

حددت المجموعة ان أنشطتها ترتبط غالباً بالتأمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ حيث أن إلتزامات التأمين تتجاوز ٩٠ ٪ من مجموع الإلتزامات. ولذلك طبقت المجموعة الإعفاء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) (إيضاح ٢٣). وقد طبق الإعفاء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) من ١ يناير ٢٠١٨.

تم إصدار عدد من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتعديلات والتفسيرات التالية والتي تنطبق على الفترات ما بعد السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)**

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية  
المعيار صادر في يوليو ٢٠١٤

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) محل معيار المحاسبة المالي رقم (٣٩): الأدوات المالية – الاحتساب والقياس. يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) توجيهها معدلاً حول تصنيف وقياس الأدوات المالية، بما في ذلك النموذج الجديد للخسارة الائتمانية المتوقعة لإحتساب إنخفاض قيمة الموجودات المالية، والمتطلبات العامة الجديدة لمحاسبة التحوط. كما يرحل توجيهات إحتساب وإلغاء الإحتساب للأدوات المالية من معيار المحاسبة المالي رقم ٣٩. يسري هذا المعيار اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. ومع ذلك كما بدأ أعلاه، طبقت المجموعة الإعفاء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) المتاح بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٤) ولذلك سوف تطبق هذا المعيار فقط للفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢١. وفي غضون ذلك، ستواصل المجموعة تطبيق المعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) على الموجودات المالية و الإلتزامات. مرفق لتطبيق الإعفاء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) في إيضاح رقم ٣٣ .

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) – الإيجارات  
المعيار صادر في يناير ٢٠١٦

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) يقدم للمستأجرين نموذج واحد لمعالجة الإيجارات. يحتسب المستأجر حق الانتفاع من الأصل والذي يمثل حقه للانتفاع بالأصل المعني، ومطلوبات الإيجار التي تمثل التزامه بسداد نفقات الإيجارات. هناك إعفاءات اختيارية لعقود الإيجار قصيرة الأجل والإيجار ذو القيمة المنخفضة. تبقى المعالجة المحاسبية للمؤجر مماثلة للمعيار الحالي، أي يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجار كإيجارات تشغيلية أو تمويلية. المعيار ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. لا تتوقع المجموعة أن يكون لتطبيق هذه التعديلات أية آثار جوهرية على البيانات المالية الموحدة.

- معيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) – عقود التأمين  
المعيار صادر في مايو ٢٠١٧

يؤسس المعيار الدولي للتقارير المالية (١٧) لعقود التأمين مبادئ الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح عن عقود التأمين ضمن نطاق المعيار. هذا المعيار يحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤) عقود التأمين. إن الهدف من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٧) هو التأكد من أن الشركة تقدم معلومات ذات صلة تمثل تلك العقود بأمانة. توفر هذه المعلومات أساساً لمستخدمي البيانات المالية لتقييم الأثر للعقود التأمينية على المركز المالي للمنشأة، أدائها وتدققاتها النقدية المالية. يسري المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١، مع أرقام مقارنة مطلوبة للفترة السابقة. تقوم المجموعة بتقييم أثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) على البيانات المالية الموحدة.

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٨.

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة هي كما يلي :

#### أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن حسابات الشركة الأم وجميع شركاتها التابعة والمعدة لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، ما عدا أريج كابيتال ليميتد التي يتم توحيدها بربع واحد متأخرة.

تعرف الشركات التابعة بتلك الشركات التي تسيطر عليها المجموعة، على الأسس التالية:

- i. السلطة على الشركات المستثمر فيها
- ii. التعرض لعوائد متغيرة من الشركات، و
- iii. القدرة على إستخدام قوتها للتأثير على مبالغ العوائد

يتم إستخدام طريقة الشراء لإحتساب عمليات الإستحواذ:

تم إستبعاد جميع العمليات والأرصدة والفائض والعجز غير المحققين فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد. وتم إعادة تعديل حسابات الشركات التابعة أيضاً كان ذلك ضرورياً لتلائم مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)**

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

قائمة الشركات التابعة الرئيسة مبيّنة في الإيضاح رقم ٣٤. ويتم إحتساب هذه الإستثمارات في الشركة الأم تحت معيار المحاسبة الدولي (٢٧) البيانات المالية المفصلة.

**النقد وما في حكمه**

يشتمل النقد وما في حكمه النقد والأرصدة لدى البنوك والموجودات المالية قصيرة الأجل عالية السيولة (ودائع لدى مؤسسات مالية) تستحق خلال ثلاثة شهور أو أقل من تاريخ نشاؤها وهي غير معرضة لتغير جوهري في قيمتها العادلة وتستخدم من قبل المجموعة لإدارة الإلتزامات قصيرة الأجل. لا يشمل النقد وما في حكمه أرصدة البنوك المقيدة وغير المتوفرة للإستخدام في العمليات اليومية للمجموعة.

**الإستثمارات**

يتم تصنيف إستثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" والتي تشتمل على موجودات مالية للمتاجرة وأخرى مصنفة بالقيمة العادلة عند الإحتساب المبني كإستثمارات "متوفرة للبيع" أو إستثمارات "محتفظ بها حتى الإستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للإستثمارات.

يتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. ويتم تصنيف مشتقات الأدوات المالية التي لا يتم تصنيفها كأداة تحوط بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. أما الإستثمارات ذات الإستحقاق أو المدفوعات المحددة والتي تنوي الإدارة وترغب في الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق يتم تصنيفها كمحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. يتم تصنيف الموجودات المالية ذات المدفوعات الثابتة أو المدفوعات المحددة وغير المدرجة في سوق نشط كقروض وذمم مدينة. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة، وتلك التي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والأوراق المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق أو القروض والذمم المدينة، والتي يمكن بيعها لغرض الإستفادة منها لاحتياجات السيولة أو لتغيير أسعار الفائدة، كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم إحتساب جميع عمليات شراء وبيع الإستثمارات في تاريخ التسوية. ويتم إظهار جميع موجودات الإستثمارات مبدئياً بالتكلفة. بعد الإحتساب المبني، يتم تقدير الإستثمارات بإستخدام الأسس المذكورة أدناه.

يتم إظهار الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والإستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق والقروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة ناقص أي تعديل ضروري للإخفاض في قيمتها.

يتم قياس القيمة العادلة بإستخدام بيانات السوق القابلة للرصد إلى أقصى حد ممكن. يتم تصنيف القيم العادلة على مستويات مختلفة حسب تراتبية القيم العادلة إستناداً إلى المدخلات المستخدمة في التقييم (الإيضاح رقم ٣٢).

**مخصص إنخفاض قيمة الموجودات المالية**

يتم إعتداد مخصص بشأن الموجودات المالية في حال وجود دليل موضوعي للإخفاض إذا كانت قيمتها الدفترية أكبر من المبلغ القابل للإسترداد المقدر.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. وبالمقارنة، يقاس المبلغ القابل للإسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للموجودات المالية المماثلة.

وفي حالة الموجودات المالية متوفرة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي للإخفاض في قيمة تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل، يتم إحتساب الإخفاض كالفارق بين تكلفة الشراء والقيمة المتبقية مخصوماً منه أي إنخفاض في القيمة سبق الاعتراف به في بيان الدخل، فهو معترف به في بيان الدخل الموحد. دليل الإخفاض في القيمة يأخذ بالإعتبار بين العوامل الأخرى، إنخفاض جوهري أو لفترة طويلة للقيمة السوقية، والصعوبات المالية للمصدر. لا يتم لاحقاً عكس الإخفاض في القيمة المحتسبة، إلا في حالة أدوات الدين.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)**

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

**إستثمارات في شركات زميلة**

يتم إحتساب الإستثمار في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية ناقص أي تعديل ضروري للإخفاض في قيمتها. وتتعرف الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثراً فيها دون التحكم أو التحكم المشترك في قرارات سياساتها المالية والتشغيلية.

**ذمم تأمين مدينة**

تظهر ذمم التأمين المدينة بالقيم المتوقع تحقيقها بعد مخصص الإخفاض في القيمة. يتم تحديد مخصص الإخفاض في القيمة عندما تتأكد المجموعة من عدم قدرتها على تحصيل كل المبالغ المستحقة بحسب شروط الذمم المدينة. وفي حالة إخفاض قيمة هذه الذمم على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ إخفاض القيمة بشكل جماعي على أساس الخبرة السابقة في الخسارة. ويتم شطب الديون المشكوك في تحصيلها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الديون المشكوك في تحصيلها على أساس تحليل الوضع المالي للطرف الأخر.

**ودائع لدى شركات التأمين**

تتكون الودائع لدى شركات التأمين من ودائع أقساط ومطالبات لدى شركات الإئساد حسب شروط وأحكام التأمين وتظهر بالقيم المتوقع تحقيقها بعد إحتياطي مخصص الإخفاض في القيمة. يتم عمل مخصص الإخفاض عندما يوجد ما يثبت أن المجموعة لن تتمكن من تحصيل كل المبالغ المستحقة وفقاً لشروط الودائع. وفي حالة إخفاض قيمة هذه الودائع على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ إخفاض القيمة بشكل جماعي على أساس الخبرة السابقة في الخسارة. ويتم شطب الودائع المشكوك في تحصيلها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الودائع غير القابلة للإسترجاع بتحليل الوضع المالي للطرف الأخر.

**أصول غير ملموسة**

يتم رسلة وإطفاء مصروفات برامج الحاسب الآلي وحقوق براءة الإختراع والقيمة الحالية للأرباح المستقبلية لإستحواذ المحافظ والرخص بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الإقتراضي لها على أن لا يتجاوز فترة الخمس سنوات.

يتم احتساب التكاليف المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي كمصاريف عند تكبيدها. إلا أن المصروفات المتعلقة بشكل واضح بمنتج معين وفريد والتي سيتم التحكم فيها من قبل المجموعة وإن المنفعة المتوقعة من ذلك المنتج تفوق الكلفة لأكثر من عام واحد، يتم إظهارها كأصول غير ملموسة. وتتضمن المصاريف المتعلقة تكلفة فريق التطوير وجزء مناسب من المصاريف غير المباشرة ذات الصلة.

تحتسب المصروفات التي تعزز وتمدد المنفعة من برامج الحاسب الآلي لأكثر من المواصفات والأعمار الأصلية لها، كتحسينات رأسمالية وتضاف إلى القيمة الأصلية لبرامج الحاسب الآلي. ويتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير الملموسة بشكل سنوي وتعديل بمقدار أي إخفاض كل ما كان ذلك ضرورياً.

**العقارات والمعدات**

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الإستهلاك المتراكم ما عدا الأرض والمبنى والذات يظهر بالمبلغ المعاد تقييمه، وهو القيمة العادلة بتاريخ التقييم على أساس متجدد والذي قام به مُقيم خارجي مستقل مطروحاً منه الإستهلاك المتراكم. عند إعادة التقييم، فإن أي زيادة في مبلغ القيمة الدفترية يتم إضافته في حقوق المساهمين كإحتياطي لإعادة تقييم العقارات، وأي إخفاض يتم إظهاره كمصروف، إلى الحد الذي يعكس الإخفاض أو الزيادة المحتسبة سابقاً من خلال الدخل أو حقوق ملكية المساهمين. يتم تحويل رصيد إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات مباشرة إلى الأرباح المستبقاة عند بيع العقار وتحقيق فائض. بالإضافة إلى أن الفرق بين الإستهلاك المبني على أساس مبلغ إعادة التقييم والإستهلاك المبني على أساس الكلفة الأصلية للعقار يحول مباشرة من مخصص إعادة تقييم العقار إلى حساب الأرباح المستبقاة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

تتم رسمة تكاليف الإضافات والتحسينات الجوهرية. أما مصاريف الصيانة والتصليح فتحمل على حساب المصروفات عند تكبدها. يتم إظهار الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إستبعاد الموجودات في حساب الإيرادات الأخرى. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت على أساس العمر الإنتاجي المقدر للموجودات كما يلي:

سنة	٤٠	مبنى
سنة	٢٠	معدات كهربائية وآلية
سنوات	٥ - ٣	نظم المعلومات، أثاث، معدات وموجودات أخرى

يتم إعادة تقييم الأعمار الإنتاجية والقيمة المتبقية بنهاية كل فترة ويتم التعديل تبعاً لذلك.

بتاريخ كل تقرير، تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية لتحديد أي مؤشر لإنخفاض القيمة. إن وجد أي مؤشر للإنخفاض، يقدر المبلغ القابل للإسترداد للأصول.

لإختبار إنخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات في أصغر مجموعة من الأصول التي تولد تدفقات نقدية من إستمرار الإستهلاك بشكل مستقل إلى حد كبير عن التدفقات النقدية الداخلة من الأصول الأخرى أو وحدات توليد النقد.

إن القيمة القابلة للإسترداد من الأصل أو وحدة توليد النقد هي القيمة في الإستهلاك وقيمتها العادلة ناقص تكاليف البيع، أيهما أعلى. تستند القيمة في الإستهلاك على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، مخصصة إلى قيمتها الحالية بإستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة للوحدات أو وحدات توليد النقد.

يتم احتساب خسارة إنخفاض القيمة إن كانت القيمة الدفترية للأصل أو وحدات توليد النقد تتجاوز المبلغ الممكن إسترداده.

#### المخصصات

يتم إحتساب المخصصات عندما يصبح لدى المجموعة إلتزام قانوني أو ضمني نتيجة لأحداث سابقة. ومن المحتمل أن يتطلب سداده تدفقات خارجية من موارد ذات منافع إقتصادية ويمكن عمل تقدير موثوق لمبلغ الإلتزام. ويتم إحتساب حقوق الموظفين عند إستحقاقها مع إحتساب مخصص للإلتزامات الناتجة عن الخدمات المقدمة حتى تاريخ بيان المركز المالي.

#### إلتزامات نهاية الخدمة

تدير المجموعة عدة برامج بمنافع محددة ومساهمات محددة لموظفيها.

يتم إحتساب التكلفة المحاسبية لبرامج المنافع المحددة ضمن بيان الدخل الموحد ويتم توزيعها على العمر المتوقع لخدمة الموظفين. يتم تقدير إلتزامات هذه البرامج على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة دفعها في المستقبل بإستخدام معدلات فائدة الأوراق المالية الحكومية التي لها فترات إستحقاق مقاربة لفترات الإلتزامات.

#### أسهم الخزينة

تمثل أسهم الخزينة أسهم مشتراة من قبل الشركة الأم أو من قبل الشركات التابعة لها الموحدة بسعر التكلفة بإستثناء الملكية القائمة بتاريخ تخفيض رأس المال، وهو الرابع من شهر يوليو ٢٠٠٢، والتي تم إحتسابها بالقيمة الاسمية للأسهم. تظهر جميع أسهم الخزينة مطروحة من حقوق المساهمين وتظهر الأرباح والخسائر من بيع هذه الأسهم كتغيير في حقوق المساهمين.

#### إحتساب نتائج الإكتتاب

يتم إحتساب أعمال التأمينات بطرق متجانسة مع الممارسات المتعارف عليها في صناعة التأمين. وبصورة أكثر تحديداً وفقاً للأساس المحاسبي بشكل سنوي. أما السياسات المحاسبية المحددة التي تتعلق بعوائد التأمين والتكاليف والمخصصات الفنية فهي موضحة أدناه لكل بند.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)**

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

**الأقساط**

يتكون إجمالي الأقساط المكتتبة من مجموع الأقساط المتعلقة بال عقود التي تبدأ خلال السنة المالية. إضافة إلى التسويات الناتجة خلال السنة المالية والخاصة بالأقساط المستحقة المتعلقة بالأعمال التأمينية المكتتبة في السنوات المالية السابقة. وتشتمل كذلك على تقدير الأقساط المتعاقد عليها والتي لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار الأقساط الغير مبلغ عنها صافي من تكاليف الحصول الغير مبلغ عنها كأقساط تأمين مستحقة.

تحتسب الأقساط بعد خصم إعادة التأمين، على أساس آجال العقود أو وثائق التأمين الخاصة بها. تمثل الأقساط غير المكتسبة نسبة من الأقساط المكتتبة التي تتجاوز فترات أخطارها نهاية السنة المالية التي نشأت فيها. وتحتسب الأقساط غير المكتسبة على أساس الفترة الزمنية. ويتم احتساب مخصص للمخاطر السارية والتي لم تنتهي فتراتها حتى تاريخ الميزانية على أساس المبالغ المقدرة المطلوبة بالإضافة إلى مخصصات الأقساط غير المستحقة من أجل الوفاء بالمطالبات المستقبلية والمصاريف المتعلقة بها والمتصلة بالأعمال سارية المفعول في تاريخ بيان المركز المالي. وعند الضرورة يتم احتساب المخصص على أساس تقييم عام لجميع فروع التأمين ذات المخاطر المتشابهة.

**المطالبات والمصاريف المتوقعة بها**

يتم احتساب المطالبات والمصاريف المتعلقة بها على أساس التقارير الواردة والمراجعة اللاحقة لكل حالة على حدة. ويتم عمل مخصص لتغطية التكلفة المقدرة النهائية لتسوية المطالبات التي تتعلق بالأحداث التي وقعت حتى نهاية السنة المالية، بما فيها الخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها والمصاريف المتعلقة بالمطالبات. يتم إنشاء مخصص للمطالبات التي لم يبلغ عنها وفقاً لتحليل اكتواري وتطبيق تقديرات مكتبتي التأمين وإعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أعمال التأمين.

**تكاليف الحصول على أعمال التأمين**

يتم إطفاء العمولات والضرائب وعمولة السمسرة وتكاليف الاكتتاب الأخرى المتعلقة بالحصول على أعمال التأمين على فترة استحقاق الأقساط. ويتم إظهار تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة بالفترات ذات المخاطر التي تتجاوز نهاية السنة المالية كتكاليف الحصول على أعمال التأمين المؤجلة.

**ترتيبات إعادة التأمين**

كجزء من إدارتها لمخاطر التأمين. تدخل المجموعة في عقود مع معيدين تأمين آخرين للتعويض عن الخسائر في عقود التأمين التي تصدرها.

يتم تقدير التعويضات المدينة من معيدي التأمين بطريقة مشابهة مع الحقوق التابعة للمطالبة. ويتم احتساب المنافع والالتزامات الناجمة من عقود إعادة التأمين في بيان الدخل، وتحتسب الأصول والالتزامات ذات العلاقة كحسابات مدينة وكحصة معيد التأمين من الإحتياطيات الفنية وحسابات ندم دائنة.

**إختبار كفاية المطلوبات**

يتم إجراء إختبارات كفاية المطلوبات في تاريخ كل بيان للمركز المالي للتأكد من كفاية الإلتزامات التعاقدية صافية من تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة المؤجلة. ويوضع في الإعتبار أثناء القيام بهذه الإختبارات حساب أفضل تقدير حالي للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية غير المخصومة ومعالجة المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إجراء الإختبارات على أساس المحافظ والتي يتم فيها تجميع الوثائق ذات الأخطار المتشابهة معاً في محفظة واحدة.

**إيراد الإستثمار**

يتكون إيراد الإستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة لإستثمارات القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل للسنة المتعلقة بها. كما يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتوفرة للبيع ضمن الدخل الشامل الأخر وتظهر في احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات كجزء من حقوق الملكية. عند بيع أو انخفاض قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)**

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

يتم توزيع إيراد الاستثمار المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

**معاملات العملات الأجنبية**

يتم تسجيل المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم تحويل جميع الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية التي تظهر بالقيم العادلة المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة الأرباح أو الخسائر غير المحققة عند التحويل ضمن بيان الدخل باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتوفرة للبيع والتي يتم إحتسابها ضمن الدخل الشامل الآخر حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة عند تحويل البيانات المالية للشركات التابعة في حقوق الملكية. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

**الأدوات المالية المشتقة والإحتراز**

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية، عقود عملات أجنبية أجله كإحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالاستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما يستوفي الإحتراز القيمة العادلة بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعالاً، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الأجله وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحتززة المنسوبة للأخطار المحتززة يتم إحتسابها في الدخل.

عندما يكون الإحتراز غير فعال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الأجله وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحتززة يتم إحتسابها ضمن بيان الدخل ما عدا تلك الموجودات التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتوفرة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق الملكية حتى يتم بيعها.

ويتم احتساب الأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في بيان الدخل.

(٣) التقديرات المحاسبية الجوهرية والأحكام

في سياق تطبيق السياسة المحاسبية، تتخذ المجموعة تقديرات وأحكام تؤثر على المبالغ المحسبة والمسجلة في البيانات المالية. ويتم حساب هذه التقديرات والأحكام على أساس الخبرة السابقة، بيانات السوق القابلة للرصد، البيانات المنشورة والبيانات الأخرى الخاصة بالتوقعات للأحداث المستقبلية والتي تكون مقبولة نوعاً ما في ظل الظروف الراهنة. التقديرات والأحكام التي لها تأثير هام على المبالغ المحسبة في البيانات المالية والأليات لتحديد هذه التقديرات والأحكام مفصلة كما يلي:

(أ) المطالبات والمصاريف المتعلقة بها:

تقديرات الخسائر النهائية الناجمة عن عقود التأمين الحالية تشمل المطالبات غير المبلغ عنها. يتم انشاء مخصص للخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها وفقاً للتحليل الإكتواري وتطبيق الحكم الإكتتابي المتعلق بنطاق عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أنواع التأمين. كما تشمل المسؤولية النهائية للتأمين على تكاليف إدارة المطالبات. إيضاح رقم (٥)٤

(ب) الأقساط النهائية:

يتم احتساب الأقساط النهائية على أساس دخل الأقساط المتوقع الذي تقدمه الشركات المسندة والذي يتم تعديله بعد ذلك ليعكس أحكام المكتبيين مع الأخذ في الاعتبار ظروف السوق والبيانات التاريخية. ويخضع هذا التقدير إلى مراجعة المكتبيين والإكتواريين.

يتم الإفصاح عن التقديرات الهامة الأخرى والتي تضم قياس القيمة العادلة وانخفاض قيمة الموجودات المالية في الإفصاح رقم ٢.



**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)**

(٤) إدارة مخاطر التأمين

إن أنشطة المجموعة تتعرض لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية وغيرها من المخاطر: مخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة) ومخاطر الائتمان ومخاطر الإكتتاب ومخاطر السيولة.

وفيما يلي موجز عن السياسات التي تختارها المجموعة للتخفيف من مخاطر التأمين الرئيسية التي تواجهها:

(أ) مخاطر الإكتتاب:

تقوم المجموعة بإدارة مخاطرها الاكتتابية بشكل رئيسي من خلال وثائق وإرشادات لقبول الأخطار وترتيبات إعادة التأمين.

يتم قبول المخاطر على أساس تقييم التسعير والخبرة الاكتتابية المسبقة تماشياً مع الإرشادات الإكتتابية التي تمت صياغتها لكل نوع من أنواع التأمين. يتم بشكل دائم مراجعة وتحديث إرشادات الإكتتاب لأخذ تطور السوق، والأداء والفرص في الاعتبار. كما يتم تحديد حدود التراكم لمراقبة التعرض للمخاطر الطبيعية والكوارث. ويتم تحديد العديد من الحدود المعتمدة لقبول المخاطر.

إن قبول المخاطر التي لا تستوفي المعيار الأدنى المحدد يجب أن تكون من خلال لجنة مراجعة الإكتتاب والتي تضم ممثلين عن أقسام التسويق والإكتتاب والمهام الاكتوارية.

إن استراتيجية إعادة التأمين الخاصة بالمجموعة قد تمت صياغتها لحماية التعرض للمخاطر الفردية والأحداث المبنية على أساس التعرض للمخاطر الحالية من خلال ترتيبات إعادة تأمين فعالة في التكاليف.

أما مخاطر رصد الاحتياطيات فيتم التعامل معها والتأكد من كونها مناسبة وحذرة لحجز الاحتياطيات المناسبة لأعمال الإكتتاب من قبل المجموعة، وذلك بالتأكد من توفر الأموال اللازمة لتغطية المطالبات المستقبلية. وتتضمن ممارسات رصد الاحتياطيات استخدام التحليل الإكتواري وتطبيق أحكام الإكتتاب. ويكون ذلك مدعوماً بمراجعات إكتوارية دورية مستقلة لضمان ملائمة الاحتياطيات.

(ب) مخاطر الائتمان:

مخاطر الائتمان في عقود التأمين هي المخاطر التي لا يتمكن فيها الطرف المقابل الوفاء بالتزامه بدفع المبالغ كاملة عند استحقاقها.

يتم التحكم بمخاطر الائتمان من خلال الشروط التجارية عند تسلم القسط وفي بعض الحالات تنفيذ شروط ضمان القسط. وتكون أغلب الأطراف المتعاقبة بشكل عام شركات تأمين غير مصنفة. إلا أنه لا يوجد أي تعرض هام لأي طرف مقابل.

يتم ترتيب أعمال إعادة التأمين مع معيدين لديهم حد أدنى من الكفاءة الائتمانية على أساس معيار التصنيف الأدنى والقوة المالية. إن التعرض لأي معيد فردي لا تتعدى بشكل عام أقصى من ٢٥٪ من مجموع التعرض ويتم توزيع الأخطار على الأطراف الأخرى بأدنى مستوى تصنيف استثماري ما عدا ترتيبات التأمين الاتفاقي النسبي الموزع على أساس متبادل.

فيما يلي تحليل مخاطر الائتمان المتعلقة بترتيبات إعادة التأمين:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٨		
المجموع	الحصة من المطالبات القائمة	نعم مدينة
٤٦,٩١٩	٤٠,٤٧٦	٦,٤٤٣
٥,٣٣٦	٤,٤٤٠	٨٩٦
٥٢,٢٥٥	٤٤,٩١٦	٧,٣٣٩

أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:  
- مصنفة بدرجة استثمار  
- أخرى

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٤) إدارة مخاطر التأمين (تابع)

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٧		
المجموع	الحصة من المطالبات القائمة	نعم مدينة
١٨,٥٨٦	١٦,٥٤١	٢,٠٤٥
٨,٧٣٤	٢,٨١١	٥,٩٢٣
٢٧,٣٢٠	١٩,٣٥٢	٧,٩٦٨

أرصدة متعلقة بمعدي التأمين:  
- مصنفة بدرجة استثمار  
- أخرى

(ج) مخاطر العملات:

بما أن الشركة تكتتب في أعمال بعملات متعددة، فإنها معرضة لمخاطر العملات. يتم إحتراز مخاطر العملات الأجنبية عندما يصبح التعرض جوهري وتسهيلات الإحتراز متوفرة.

بالآلاف الدولارات الأمريكية				
أخرى	دينار كويتي	روبية هندية	جنيه استرليني	يورو
(٢٠,١٢٦)	(١٣,٧٢٢)	(٨,٥٥٣)	(٦٢٨)	(٣٠٢)
-	-	-	-	-

٢٠١٨  
موجودات (مطلوبات)  
إعادة تأمين، صافي  
المغطاة

بالآلاف الدولارات الأمريكية				
أخرى	دينار كويتي	روبية هندية	جنيه استرليني	يورو
(٢٧,٣٢٩)	(١٧,٩١٥)	(٨,٥١٠)	(١,٣٢٨)	(٦٥١)
-	-	-	١,٠٥٦	٥٨٤

٢٠١٧  
موجودات (مطلوبات)  
إعادة تأمين، صافي  
المغطاة

(د) مخاطر السيولة:

مخاطر السيولة هي خطر عدم توفر النقد لدفع الالتزامات عند استحقاقها. تم تحديد الحدود في السياسة الإستثمارية والارشادات التي تتطلب جزء كبير من أموال الإستثمار والتي تمثل مطالبات التأمين على أن يتم الاحتفاظ بها نقداً أو في شكل أوراق مالية قابلة للتسييل بسهولة.

(هـ) تحليل الحساسية:

فيما يلي حساسية الدخل وحقوق المجموعة إلى مخاطر السوق :

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
(٨,٩٩٧)	(١٠,٦٩٨)
٨,٩٩٧	١٠,٦٩٨
٩,١٤٩٠	٧,٧٦٥
(١١,١٨٣)	(٩,٤٩١)

٥٪ زيادة في معدل الخسارة النهائي  
٥٪ نقص في معدل الخسارة النهائي  
١٠٪ زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي  
١٠٪ نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(هـ) النقد وأرصدة لدى البنوك

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٦٢,٩٣٨	٧٦,٢٣٩
-	٣٣,٦٦٩
٦٢,٩٣٨	١٠٩,٩٠٨
١٩,٧٣٥	٦,٠٢٧
٨٢,٦٧٣	١١٥,٩٣٥

النقد وأرصدة لدى البنوك  
ودائع ذات أجل خلال ٣ شهور  
النقد وما في حكمه  
ودائع ذات أجل أكثر من ٣ شهور

فيما يلي تفصيل لأهم الشروط والأحكام للمخاطر الائتمانية، مخاطر معدل الفائدة، مخاطر العملات:

(أ) مخاطر الائتمان:

يتم الاحتفاظ بأرصدة البنوك والودائع قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية رائدة. وتحد المجموعة من تمركز استثمارها في الودائع الأجلة لدى أية مؤسسة مالية بحد أقصى ١٠٪ من حقوق المساهمين.

(ب) مخاطر معدلات الفائدة:

٢٠١٧	٢٠١٨
يومي / شهري عدد الاستحقاق %٢,٧٨ - %٠,٠١	يومي / شهري عدد الاستحقاق %٤,٣٠ - %٠,٠١

أساس الفائدة المستحقة:  
- أرصدة البنوك  
- ودائع قصيرة الأجل  
معدلات الفائدة الفعلية

بما أن الودائع تستحق في وقت قصير فلذلك لا توجد حساسية للتغيرات في معدلات الفائدة.

(ج) مخاطر العملات:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٦١,٨٩٥	٩١,٧١٢
١٠,٤٩٤	١١,٤٧٩
٦,٩٧٣	١٠,٩٨١
٤٣٣	٤٨٠
١٣٢	٤٦٤
٢,٧٤٦	٨١٩
٨٢,٦٧٣	١١٥,٩٣٥

دولار أمريكي  
دينار بحريني  
جنيه استرليني  
ريال سعودي  
يورو  
أخرى

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٦) إستثمارات (تابع)

فيما يلي تفصيل بالمخاطر الائتمانية ومخاطر معدل الفائدة والعملات الجوهرية على الإستثمارات:

(أ) مخاطر الائتمان:

تعد المجموعة من تركيز إستثماراتها في الأوراق المالية المدينة لأي إستثمار أو أي قطاع صناعي واحد بحد ١٠٪ و ٢٠٪ على التوالي من إجمالي محفظة الأوراق المالية المدينة.

وقد حددت المجموعة أيضاً تركيز إستثمارها في الأسهم للشركات المدرجة لأي إصدار وأي مصدر بحد ٥٪ و ١٠٪ على التوالي، من ميزانية محفظة الأسهم في وقت الشراء.

(ب) أوراق مالية مدينة – مخاطر معدل الفائدة:

٢٠١٨		
فوائد الكوبونات	الفوائد الفعلية	أساس الفائدة المستحقة
%٢,٦٢٥-%٠,٧٥٠	%٢,٦٢٥-%٠,٧٥٠	شهري/نصف سنوي/سنوي
%٧,١٥٠-%٠,١٢٥	%٧,١٥٠-%٠,١٢٥	شهري/نصف سنوي/سنوي
%٥,٥٠٠-%٢,٧٨٨	%٥,٥٠٠-%٢,٧٨٨	شهري/نصف سنوي/سنوي

مؤسسات عالمية كبرى وحكومات  
دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية  
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة  
إستثمار  
أوراق مالية مدينة أخرى

٢٠١٧		
فوائد الكوبونات	الفوائد الفعلية	أساس الفائدة المستحقة
%١,٨٧٥-%٠,٧٥٠	%١,٨٧٥-%٠,٧٥٠	شهري/نصف سنوي/سنوي
%٨,٥٠٠-%٠,١٣٠	%٨,٥٠٠-%٠,١٣٠	شهري/نصف سنوي/سنوي
%٥,٥٠٠-%٢,٣٨٣	%٥,٥٠٠-%٢,٣٨٣	شهري/نصف سنوي/سنوي

مؤسسات عالمية كبرى وحكومات  
دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية  
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة  
إستثمار  
أوراق مالية مدينة أخرى

(ج) أوراق مالية مدينة – مخاطر العملة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٨			
المجموع	أخرى	دينار بحريني	دولار أمريكي
٢٦,٣١٩	-	-	٢٦,٣١٩
٣٢٩,٠٧٨	٢٥	-	٣٢٩,٠٥٣
٥٤,٢٥٨	-	٣,٨٥٦	٥٠,٤٠٢
٤٠٩,٦٥٥	٢٥	٣,٨٥٦	٤٠٥,٧٧٤

مؤسسات عالمية كبرى و حكومات  
دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية  
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة  
إستثمار  
أوراق مالية مدينة أخرى

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٦) إستثمارات (تابع)

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٧			
المجموع	أخرى	دينار بحريني	دولار أمريكي
٣١,٧٧٦	-	-	٣١,٧٧٦
٣٤٠,٤٢٢	١٩	-	٣٤٠,٤٠٣
١٠٢,٨١٨	-	٦,٥٨٣	٩٦,٢٣٥
٤٧٥,٠١٦	١٩	٦,٥٨٣	٤٦٨,٤١٤

مؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول  
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية  
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة  
إستثمار  
أوراق مالية مدينة أخرى

(د) أوراق مالية مدينة - الفترة المتبقية للاستحقاق:

فيما يلي بيان يوضح القيمة الأساسية والقيمة الدفترية للأوراق المالية المدينة وفقا لأجال الاستحقاق التعاقدية.

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٧		٢٠١٨	
القيمة الدفترية	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية	المبلغ الرئيسي
١٠,٩٦٢	١١,٠٠٠	١٧,٨٧٤	١٨,٠٠٠
٢٠,٨١٤	٢١,٠٠٠	٨,٤٤٥	٨,٥٠٠
٣١,٧٧٦	٣٢,٠٠٠	٢٦,٣١٩	٢٦,٥٠٠
٢٨,٠٧٦	٢٩,٦٠٦	١٩,٥٤٥	٢٠,٩٣٨
٢٥٢,٦٠٤	٢٥٣,٧٨٢	٢٦٧,٧٥٥	٢٧٢,٢٩١
٥٩,٧٤٢	٥٦,٨٧٧	٤١,٧٧٨	٣٩,٩٥٠
٣٤٠,٤٢٢	٣٤٠,٢٦٥	٣٢٩,٠٧٨	٣٢٣,١٧٩
٧,٠٥٣	٧,٩٩٨	-	٩٤٤
٥٦,٩٣٧	٥٧,٤٣٨	٣٥,٧٤١	٣٦,٤١٢
٣٨,٨٢٨	٣٩,٦٧٨	١٨,٥١٧	٤,٤٠٩
١٠٢,٨١٨	١٠٥,١١٤	٥٤,٢٥٨	٤١,٧٦٥
٤٧٥,٠١٦	٤٧٧,٣٧٩	٤٠٩,٦٥٥	٤٠١,٤٤٤

أوراق مالية لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات  
دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:  
- تستحق خلال سنة أو أقل  
- سنة إلى خمس سنوات

أوراق مالية مدينة لمصادر بدرجات إستثمار أخرى:  
- تستحق خلال سنة أو أقل  
- سنة إلى خمس سنوات  
- أكثر من خمس سنوات

أوراق مالية مدينة أخرى:  
- تستحق خلال سنة أو أقل  
- سنة إلى خمس سنوات  
- أكثر من خمس سنوات

(هـ) الأسهم العادية:

لا تحمل الأسهم العادية تواريخ استحقاق ثابتة وكما أنها عموما ليست عرضة لمخاطر معدلات الفائدة. ومع ذلك، فهي خاضعة لمخاطر السعر وحساسيتها مبنية في إيضاح ٧. عادة ما يتم الإعلان عن توزيع أرباح على الأسهم بشكل سنوي.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.ج.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٦) إستثمارات

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٦٨,٦١١	٥٦,٧٠٩
٦٨,٦١١	٥٦,٧٠٩
٦٦,٣٦٤	٨٣,٧١٣
٧,٤٠٧	١١,١١٢
٧٣,٧٧١	٩٤,٨٧٥
١,٠٠٠	٥٠٠
٤,٨٨١	٣,٩٠٤
٣,٩٢٧	٣,٩٤١
٩,٨٠٨	٨,٣٤٥
٣٠,٧٧٦	٢٥,٨١٩
٢٦٩,١٧٧	٢٤١,٤١١
٩١,٤٨٤	٣٩,٢٠٥
١٣,٠٧١	٧,٢٢٦
٤,٢٧٩	٣,٨٧٢
١٨,٣٨٩	١٧,٧٧٤
٤٢٧,١٧٦	٣٣٥,٣٠٧
٣٢٠	٤٤٢
٥٧٩,٦٨٦	٤٩٥,٦٧٨

بالبقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
محتفظ بها بفرض المتاجرة  
أسهم شركات مدرجة

مصنفة بالبقيمة العادلة عند الاحتساب المبني  
سندات دين  
- إستثمارات بدرجات أخرى  
- أخرى

محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

سندات دين  
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي  
والتنمية  
- إستثمارات بدرجات أخرى  
- أخرى

متوفرة للبيع

سندات دين  
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي  
والتنمية  
- إستثمارات بدرجات أخرى  
- أخرى  
أسهم شركات مدرجة  
أسهم شركات غير مدرجة  
إستثمارات أسهم أخرى في حقوق الملكية

إستثمار في شركة زميلة

الحركة في مخصص إنخفاض قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع بالمجموعة كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٢١,٥١٥	٢٢,٠١١
١,٣٦٨	-
١,٢٤١	٢٠٦
(٢,١١٣)	(٨,٥٩٤)
٢٢,٠١١	١٣,٦٢٣

في ١ يناير  
مخصص الإنخفاض المسجل خلال السنة  
- شركات غير مدرجة  
- أخرى  
المعكوس من بيع الإستثمارات  
في ٣١ ديسمبر

تم رهن ما قيمته ١٠١,٨ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (٢٠١٧: ١٨٣,٦ مليون دولار أمريكي)، كضمان لاتفاقيات ائتمانية لإعادة التأمين، وخطابات اعتماد، وخطابات ضمان والقروض.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٦) إستثمارات (تابع)

فيما يلي بيان بالقيم الدفترية للأسهم العادية مصنفة حسب العملة المقومة على أساسها:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٤٤,٦٠١	٣٣,٦١٠
٣,٩٩٣	٢,١٥٦
٦٢٨	١,١٩٢
١٠,٦٦٠	١١,٥١٥
١٣,٦٠٨	٩,٣٢٨
٢,١٠١	١,٤٠٠
١٠,٣٧٠	٨,٥٩٦
٨٥,٩٦١	٦٧,٨٠٧

دولار أمريكي  
يورو  
دينار بحريني  
ريال سعودي  
جنيه إسترليني  
ين ياباني  
أخرى

(٧) تعهدات

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعي للإستثمارات المتوفرة للبيع ما قيمته ٨,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ٨,٨ مليون دولار أمريكي).

(٧) تحليل الحساسية

يتم بيان حساسية الربح والخسارة وحقوق الملكية للمجموعة إلى مخاطر السوق على النقد وما في حكمه والإستثمارات كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٧		٢٠١٨	
حقوق الملكية	الدخل	حقوق الملكية	الدخل
(١١,٧٤٣)	(٢,٢٥٣)	(٧,٦٦١)	(٢,٤٠٧)
١١,٣٥٢	٢,١٧٨	٧,٥٦٩	٢,٣٧٨
-	(٤,١٢٥)	-	(٧,٧٠٤)
-	٥,٣٠٦	-	٩,٤١٦
١,٣٠٧	٦,٨٦١	٧٢٣	٥,٦٧١
(١,٣٠٧)	(٦,٨٦١)	(٧٢٣)	(٥,٦٧١)

معدل الفائدة  
+ ١٠٠ نقطة على أساس التحويل في منحى العائد -  
أدوات الاقتراض

- ١٠٠ نقطة على أساس التحويل في منحى العائد -  
أدوات الاقتراض

مخاطر العملات  
١٠٪ زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي  
١٠٪ نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي

سعر الأسهم  
١٠٪ زيادة في سعر الأسهم  
١٠٪ نقص في سعر الأسهم

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٨) إيرادات مستحقة

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٧٣,٤٩٩	٥٧,١٠٩
٢٦,٨٦٣	٢٧,٢١٨
١٠٠,٣٦٢	٨٤,٣٢٧
٢,٧٣٤	٢,٢٥٨
١٠٣,٠٩٦	٨٦,٥٨٥

أقساط تأمين مستحقة

متوقع استلامها :

- خلال ١٢ شهراً

- بعد ١٢ شهراً

فوائد مستحقة

- متوقع استلامها خلال ١٢ شهراً

(٩) ندم تأمين مدينة

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
١١٠,٧٥٥	١٢٧,١٨٤
١٦٨	١٨٩
١١٠,٩٢٣	١٢٧,٣٧٣

أرصدة مستحقة :

- خلال ١٢ شهراً

- بعد ١٢ شهراً

الحركة في مخصص المجموعة للندم المدينة منخفضة القيمة كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
١٤,٢٣٠	١٤,٨٨٢
٦٥٢	١٣٩
-	(٦)
١٤,٨٨٢	١٥,٠١٥

في ١ يناير

مخصص الإنخفاض في القيمة

شطب ندم مدينة منخفضة القيمة

٣١ ديسمبر

تتعلق الندم المدينة منخفضة القيمة بصورة فردية في الأساس إلى طرف آخر يمر بضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الندم كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٤,٢٣٨	٣,٣٣٠
٤,٢٣٨	٣,٣٣٠

أكثر من سنتين

تحليل أعمار الندم المدينة المستحقة وغير منخفضة القيمة كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٦,٦١٠	٣,٤٢٥
٤,٨٣٩	٦,٤٧٠
١١,٤٤٩	٩,٨٩٥

حتى ٦ شهور

من ٦ إلى ١٢ شهر



المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(١٠) ودائع لدى شركات التأمين

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
١٨,٩٢٨	٢٠,٦٩٥
٦,٨٨١	٦,٩٠٨
٢٥,٨٠٩	٢٧,٦٠٣

أرصدة مستحقة:  
- خلال ١٢ شهراً  
- بعد ١٢ شهراً

الحركة في مخصص المجموعة للودائع المنخفضة القيمة كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٢,٩٤٥	٣,١٤٧
٢٠٢	(٤١٢)
٣,١٤٧	٢,٧٣٥

في ١ يناير  
(شطب) مخصص الانخفاض في القيمة  
٣١ ديسمبر

تتعلق الودائع المنخفضة القيمة بصورة فردية في الأساس إلى طرف آخر يمر بضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الودائع كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
١٤٩	١٤٨
١٩	١٩
١٦٨	١٦٧

أقل من ١٠ سنوات  
أكثر من ١٠ سنوات

تحليل أعمار الودائع المستحقة وغير منخفضة القيمة كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٦,٩٤٦	٩,٥٣٢
١٤,٩٧٣	١٥,٥٣٧
٢١,٩١٩	٢٥,٠٦٩

حتى سنة واحدة  
من سنة إلى ٣ سنوات

(١١) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
١٩,٣٤١	٤٤,٩٠٣
٥٥,٧٠٥	٣٢,٣٨٩
٣٧,٢٦٣	٣٣,٢٩٣
١١٢,٣٠٩	١١٠,٥٨٥
١١	١٣
٧١	٣١
٨٢	٤٤
١١٢,٣٩١	١١٠,٦٢٩

أعمال التأمينات العامة

- مطالبات قائمة  
- مطالبات غير مبلغ عنها  
- احتياطي أقساط للإعادة مزجلة

أعمال تأمينات الحياة

- مطالبات قائمة  
- مطالبات غير مبلغ عنها

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(١٢) موجودات أخرى

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
١٠,٠١١	١٠,٠٨٣
١٠,٠١١	١٠,٠٨٣
(٩,٤٠٢)	(٩,٥٧٠)
٦٠٩	٥١٣
٢٠,٣٤١	٣١,٥٤٢
٧,٠٣٩	١١,٢٦٦
٨١٧	٧٥٧
٢٨,١٩٧	٤٣,٥٦٥
٢٨,٨٠٦	٤٤,٠٧٨

موجودات غير ملموسة:  
- برامج الحاسب الآلي

نقصاً : الإطفاء المتراكم

صافي الموجودات غير الملموسة

موجودات أخرى مستحقة خلال ١٢ شهراً:

- ودائع نقدية مرهونة

- ندم مدينة أخرى

- مصاريف مدفوعة مقدماً

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٣٤٨	٦٠٩
٤٦٣	٢١١
(٢٠٢)	(١٦٨)
-	(١٣٩)
٦٠٩	٥١٣

الحركة في الموجودات غير الملموسة :

صافي القيمة الدفترية في ١ يناير

- إضافات

- كلفة إطفاء

- استبعادات

صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر

تم رهن الودائع النقدية كضمان لخطابات إئتمان لإعادة التأمين والضمائن.

(١٣) عقارات ومعدات

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٢,٠٨٠	٢,٠٨٠
١٨,٧١٨	١٨,٧١٨
١٠,٦٦٠	١٠,٦٤٦
٣١,٤٥٨	٣١,٤٤٤
(١,٥٥٣)	(٢,٠٨٣)
(٩,٨٢٠)	(١٠,١١٦)
(١١,٣٧٣)	(١٢,١٩٩)
٢٠,٠٨٥	١٩,٢٤٥
٢١,٥٨٨	٢٠,٠٨٥
(٨٥٣)	-
٢٣٣	١٠٣
(٨٨٣)	(٩٤٣)
٢٠,٠٨٥	١٩,٢٤٥

أرض

مبنى

أجهزة نظم المعلومات، الأثاث، الآلات، المعدات وغيرها

نقصاً : الاستهلاك المتراكم

مبنى

أجهزة نظم المعلومات، الأثاث، الآلات، المعدات وغيرها

الحركة في العقارات والمعدات :

صافي القيمة الدفترية كما في ١ يناير

- إعادة تقييم العقار

- إضافات

- كلفة استهلاك

صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(١٣) عقارات ومعدات (تابع)

تشمل الأرض والمبنى المكتب الرئيسي المملوك والذي تقيم فيه الشركة منذ ١٩٨٤. ويشمل المبنى أيضاً مكتب الشركة التابعة تكافل ري ليميتد بدبي، الإمارات العربية المتحدة.

(١٤) مخصصات فنية

تتكون المخصصات الفنية من:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٢٢٣,٣٨٨	٢٦٤,٥٨٨
٢١٦,٩٥٠	٢٠٦,٨٨٤
١٨٤,٢٧٠	١٦٢,٤٢٧
٦٢٤,٦٠٨	٦٣٣,٨٩٩
١٣,٥٢٩	١٣,٦٧١
٣٣,٤٩٥	٢٧,٩٧٣
٨,٨١٩	٩,٠٢٦
٥٥,٨٤٣	٥٠,٦٧٠
٦٨٠,٤٥١	٦٨٤,٥٦٩

أعمال التأمينات العامة

مطالبات قائمة  
خسائر لم يبلغ عنها  
أقساط غير مكتسبة

أعمال تأمينات الحياة

مطالبات قائمة  
خسائر لم يبلغ عنها  
أقساط غير مكتسبة

متوسط مدة الإحتياطي على التأمينات العامة هي ٢,٩ سنوات و ٢,٧ سنوات على تأمينات غير الحياة وتأمينات الحياة على التوالي.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

تطور المطالبات (١٥)

يوضح الجدول التالي إجمالي وصافي المطالبات المتكبدة بما فيها الخسائر التي لم يبلغ عنها محسوبة بالإشارة إلى الأقساط المكتسبة، ومقارنة بالتوقعات السابقة لفترة الخمس سنوات الماضية:

بالآلاف الدولارات الأمريكية						
سنة الإكتتاب						
المجموع	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣
	٩٨,٠٥١	١٢٧,٦٨٨	٧٤,٤٦٣	١٠١,٥٧٠	١٠٦,٤٤٨	١١٢,٣٦٧
	-	٢٣٣,٨٦٢	١٣٦,٣٤١	١٧٥,٢٤٧	١٨٢,٣٥٨	١٩٠,٤٣١
	-	-	١٨٥,٩١٩	١٧٣,٠٦٣	١٨٦,٩٢٨	١٩٢,٤٩٢
	-	-	-	١٦٩,٨٣٩	١٨٠,٦٥٤	١٩٠,١٦٧
	-	-	-	-	١٧٥,٦٣٣	١٦٦,١٨٣
	-	-	-	-	-	١٧٧,٧٨٥
١,٠٤١,٠٨٩ (٦٤٧,٥٧٥)	٩٨,٠٥١ (٣,٢٠٦)	٢٣٣,٨٦٢ (٧٨,٥٣٨)	١٨٥,٩١٩ (١١٦,٣٧٢)	١٦٩,٨٣٩ (١٣٨,٠٤٣)	١٧٥,٦٣٣ (١٥٠,٥٠٢)	١٧٧,٧٨٥ (١٥٥,٩١٤)
٣٩٨,٥١٤	٩٤,٨٤٥	١٥٥,٣٢٤	٦٩,٥٤٧	٣١,٧٩٦	٢٥,١٣١	٢١,٨٧١
١١٤,٦٠٢						
٥١٣,١١٦						

إجمالي  
تقدير تكاليف المطالبات المتكبدة:  
- بنهاية السنة الإكتتابية  
- بعد سنة واحدة  
- بعد سنتين  
- بعد ثلاث سنوات  
- بعد أربع سنوات  
- بعد خمس سنوات  
تقدير المطالبات المتكبدة الحالية  
الدفع التراكمي حتى تاريخه  
المطلوبات المحسوبة  
مطلوبات السنوات السابقة  
مجموع المطلوبات المتضمن في  
بيان المركز المالي

المجموع	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣
	٨٤,٢٠٣	١٠٦,٩٥٤	٦٦,١٩٥	٩٨,١٦٩	١٠٢,٥٩٢	١١٠,٢١٣
	-	١٨٣,٥٣٠	١٢٤,٩٠٢	١٦٥,٣١٧	١٧٤,٨٢٤	١٨٢,٩١٠
	-	-	١٦١,٤٨١	١٦٤,٨٨٠	١٧٨,٧٥٢	١٨٢,٦٨٥
	-	-	-	١٦١,٢٩٨	١٦٩,٩٠٠	١٧٩,٨٦٢
	-	-	-	-	١٦٩,٠٣٨	١٥٨,٢٢٢
	-	-	-	-	-	١٦٦,٨٢٧
٩٢٦,٣٧٧ (٥٩٠,٣٠٢)	٨٤,٢٠٣ (٣,٧٠٠)	١٨٣,٥٣٠ (٦٤,٤٩٥)	١٦١,٤٨١ (١٠٢,٤٩٨)	١٦١,٢٩٨ (١٢٠,٢٨٨)	١٦٩,٠٣٨ (١٤٤,١٨٩)	١٦٦,٨٢٧ (١٤٥,١٣٢)
٣٣٦,٠٧٥	٨٠,٥٠٣	١١٩,٠٣٥	٥٨,٩٨٣	٣١,٠١٠	٢٤,٨٤٩	٢١,٦٩٥
٩٩,٧٠٥						
٤٣٥,٧٨٠						

صافي  
تقدير تكاليف المطالبات المتكبدة:  
- بنهاية السنة الإكتتابية  
- بعد سنة واحدة  
- بعد سنتين  
- بعد ثلاث سنوات  
- بعد أربع سنوات  
- بعد خمس سنوات  
تقدير المطالبات المتكبدة الحالية  
الدفع التراكمي حتى تاريخه  
المطلوبات المحسوبة  
مطلوبات السنوات السابقة  
مجموع المطلوبات المتضمن في  
بيان المركز المالي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(١٦) الحركة في التزامات وأصول التأمين

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
صافي	إعادة تأمين	إجمالي
٢١٧,٥٦٦	١٩,٣٥٢	٢٣٦,٩١٨
١٩٤,٦٦٨	٥٥,٧٧٦	٢٥٠,٤٤٤
٤١٢,٢٣٤	٧٥,١٢٨	٤٨٧,٣٦٢
١٧٦,٨٧٦	٢٦,٤٦٥	٢٠٣,٣٤١
(١٥٣,٣٣٠)	(٢٤,٢٥٧)	(١٧٧,٥٨٧)
٤٣٥,٧٨٠	٧٧,٣٣٦	٥١٣,١١٦
١٥٥,٨٢٦	٣٧,٢٦٣	١٩٣,٠٨٩
(١٧,٦٦٦)	(٣,٩٧٠)	(٢١,٦٣٦)
١٣٨,١٦٠	٣٣,٢٩٣	١٧١,٤٥٣
١٠٠,٣٦٢	(٧,٣٥٠)	٩٣,٠١٢
(١٦,٠٣٥)	١٩,٩٤٧	٣,٩١٢
٨٤,٣٢٧	١٢,٥٩٧	٩٦,٩٢٤
٢٢,٦٦٠	١,٥٢٢	٢٤,١٨٢
٢,٧٧٣	٦١	٢,٨٣٤
٢٥,٤٣٣	١,٥٨٣	٢٧,٠١٦

٢٠١٨  
المطالبات  
مطالبات قائمة  
خسائر لم يبلغ عنها  
المجموع في بداية السنة  
التغير في المخصص خلال السنة  
تسوية مطالبات خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة  
أقساط غير مكتسبة  
في بداية السنة  
التغير في المخصص خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة  
أقساط تأمين مستحقة  
في بداية السنة  
الحركة خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة  
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة  
في بداية السنة  
الحركة خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
صافي	إعادة تأمين	إجمالي
٢٥٥,٩٠٦	٣٨,٦٨٩	٢٩٤,٥٩٥
١٩٩,٨٩٠	١٨,٢٧١	٢١٨,١٦١
٤٥٥,٧٩٦	٥٦,٩٦٠	٥١٢,٧٥٦
١٠٥,٢٤٦	٢٣,٤١٨	١٢٨,٦٦٤
(١٤٨,٨٠٨)	(٥,٢٥٠)	(١٥٤,٠٥٨)
٤١٢,٢٣٤	٧٥,١٢٨	٤٨٧,٣٦٢
١٣٤,٠٦٧	٢٦,٨٥٨	١٦٠,٩٢٥
٢١,٧٥٩	١٠,٤٠٥	٣٢,١٦٤
١٥٥,٨٢٦	٣٧,٢٦٣	١٩٣,٠٨٩
٩٩,٣٥٢	١٣,٥٠٢	١١٢,٨٥٤
١,٠١٠	(٢٠,٨٥٢)	(١٩,٨٤٢)
١٠٠,٣٦٢	(٧,٣٥٠)	٩٣,٠١٢
١٧,٨٠٠	١,٢٧٠	١٩,٠٧٠
٤,٨٦٠	٢٥٢	٥,١١٢
٢٢,٦٦٠	١,٥٢٢	٢٤,١٨٢

٢٠١٧  
المطالبات  
مطالبات قائمة  
خسائر لم يبلغ عنها  
المجموع في بداية السنة  
التغير في المخصص خلال السنة  
تسوية مطالبات خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة  
أقساط غير مكتسبة  
في بداية السنة  
التغير في المخصص خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة  
أقساط تأمين مستحقة  
في بداية السنة  
الحركة خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة  
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة  
في بداية السنة  
الحركة خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(١٧) ذمم تأمين داننة

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٥٣,٣٣٧	٦٩,٣٠٥
٥٣,٣٣٧	٦٩,٣٠٥

مستحقة خلال ١٢ شهراً

(١٨) قروض

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٣٤,٠٠٠	٧,٠٠٠
٣٤,٠٠٠	٧,٠٠٠

أرصدة مستحقة:

- خلال ١٢ شهراً

قروض تبلغ ٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ٣٤ مليون دولار أمريكي) مضمونة بأوراق مالية مدينة تصل إلى ١٢,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٧: ٥٠,٩ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ٦). كما بلغت الفائدة الفعلية على القروض ٣,٢٦٪ (بالسنة ٢٠١٧: ٢,٤٩٪).

(١٩) مطلوبات أخرى

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
-	٢١,٤٦٢
١٢,٢٠٣	١٢,٦٠٦
٣,٥٠٨	٩,٤٩٥
٣,١٦٤	٢,٧٩٠
١,٢٣٥	١,٤٦٥
١,٤٦٠	١,٤٦٠
١٤,٣٨٩	١٧,٥٣٣
٣٥,٩٥٩	٦٦,٨١١
٢٢,٢٩٦	٥٢,٧٤٥
١٣,٦٦٣	١٤,٠٦٦
٣٥,٩٥٩	٦٦,٨١١

مخصص لتقديرات خسارة محتملة في شركة تابعة

(إيضاح ٣٤ ج))

منافع نهاية الخدمة (إيضاح ٢٨)

مصاريف مستحقة

أرباح أسهم مستحقة

أقساط إعادة تأمين مستحقة

حوافز موظفين طويلة المدى

أخرى

أرصدة مستحقة:

- خلال ١٢ شهراً

- بعد ١٢ شهراً

(٢٠) حقوق المساهمين

(١) رأس المال:

(أ) المكونات:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠

المصرح به

٥٠٠ مليون سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد

الصادر، المكتتب به والمدفوع بالكامل

٢٢٠ مليون (٢٠١٧: ٢٢٠ مليون) سهم عادي بسعر ١ دولار

أمريكي للسهم الواحد

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٠) حقوق المساهمين (تابع)

(ب) المساهمون الرئيسيون:

المساهمون الذين يمتلكون ٥% أو أكثر من أسهم الشركة المتداولة والصادرة كما هو موضح أدناه:

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم (بالملايين)		النسبة المئوية من مجموع الأسهم المتداولة		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
		٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨
مصرف ليبيا المركزي	ليبيا	٣١,٨	٣١,٨	١٦,١	١٦,١	١٤,٤	١٤,٤
جهاز الإمارات للاستثمار الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية	الإمارات العربية المتحدة	٣٠,٥	٣٠,٥	١٥,٤	١٥,٤	١٣,٨	١٣,٨
الهيئة العامة للإستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٢٧,٥	٢٧,٥	١٣,٩	١٣,٩	١٢,٥	١٢,٥
أحمد عمر سالم الكربي	الكويت	٢٠,٠	٢٠,٠	١٠,١	١٠,١	٩,١	٩,١
مصرف الإمارات للتنمية	الإمارات العربية المتحدة	١٧,٢	١٧,٢	٨,٧	٨,٧	٧,٨	٧,٨
	الإمارات العربية المتحدة	١١,٠	١١,٠	٥,٦	٥,٦	٥,٠	٥,٠

(ج) هيكل المساهمين:

يشكل هيكل المساهمين للأسهم المتداولة للشركة ما يلي:

الأسم	عدد الأسهم (بالملايين)		عدد المساهمين		النسبة المئوية من مجموع الأسهم المتداولة	
	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨
أقل من ١%	٤٥,٠	٤٧,٢	٤,٤٦٨	٤,٤٩١	٢٣,٩	٢٢,٧
من ١% إلى ٥%	١٥,٠	١٢,٨	٤	٤	٦,٥	٧,٦
من ٥% إلى ١٠%	٢٨,٢	٢٨,٢	٢	٢	١٤,٢	١٤,٣
من ١٠% إلى ما فوق	١٠٩,٨	١٠٩,٨	٤	٤	٥٥,٤	٥٥,٤

(د) أسهم الخزينة:

تمتلك الشركة ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم من أسهمها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (٢٠١٧: ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم). وهي تقدر بتكلفة ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٧: ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي).

(هـ) الإحتياطي القانوني:

بموجب أحكام القوانين المطبقة وعند التأسيس، يتوجب على المجموعة تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يصل كحد أقصى إلى ١٠٠% من قيمة رأس المال المدفوع.

(و) إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات:

يضم إحتياطي إعادة تقييم الإستثمار، الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات المتوفرة للبيع. يتم إدراج هذه الأرباح أو الخسائر ضمن الإحتياطي، وعند البيع يتم تحويل الأرباح أو الخسائر إلى بيان الدخل.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٠) حقوق المساهمين (تابع)

ز) احتياطي إعادة تقييم العقار:

يمثل احتياطي إعادة تقييم العقارات الفرق بين تكلفة الأرض والمبنى بعد خصم الإستهلاك المتراكم والقيمة العادلة. بالإضافة لذلك، فإن الفرق بين الإستهلاك على أساس القيمة الدفترية المعاد تقييمها والإستهلاك على أساس سعر التكلفة الأصلي للمباني يتم تحويله مباشرة من احتياطي إعادة تقييم العقار إلى الأرباح المستقبلية.

ح) إدارة رأس المال:

يتضمن مجموع رأس مال المجموعة رأس المال المدفوع، الإحتياطي القانوني والأرباح المستقبلية بعد إستقطاع أسهم الخزينة. إن سياسة المجموعة هي الإحتفاظ برأس مال قوي كقاعدة للحفاظ على ثقة العملاء، والمستثمرين والسوق وتعزيز التطور المستقبلي للأعمال. وينظم أعمال الشركة الأم مصرف البحرين المركزي والذي يحدد ويراقب متطلبات رأس المال بالنسبة للشركة الأم. ويطلب المصرف المركزي من الشركة الأم، أن تحسب هامش الملاءة وفقاً لأحكام دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي. إن الشركة ملتزمة في هذا المطلب الخاص بهامش الملاءة.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بإدارة كفاية رأس المال على أساس تقييم متطلب رأس المال من خلال نماذج مخاطر رأس المال.

(٢١) حصص غير مسيطرة

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٣٦,١٨٠	٢٥,٤٤٨
٧٦٨	٣,٠٥٦
(١١,٥٠٠)	-
٢٥,٤٤٨	٢٨,٥٠٤

في ١ يناير  
حصلة الدخل الشامل  
إنخفاض رأس مال الشركة التابعة - حصلة الأقلية  
في ٣١ ديسمبر



المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٢) نتائج فروع التأمين

(أ) بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:  
تتكون أعمال إعادة التأمين للمجموعة من قسمين رئيسيين هما: تأمينات غير الحياة وتأمينات الحياة. وتشمل أعمال إعادة التأمين بشكل رئيسي وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل. ولا تشمل محفظة الحياة على وثائق الإستثمار المشترك.

بالآلاف الدولارات الأمريكية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المجموع	تأمينات الحياة		تأمينات غير الحياة						
	طويل المدى	قصير المدى	أخرى	الحساب الشامل	حوادث	البحري	الهنسي	الممتلكات	
٢٦٢,٧٩١	١١٧	١٨,٥٢٨	٢١,٢١٣	١٢٨,٧٥٢	٩,١٩٣	١٢,٥٦٢	٢٢,١٥٩	٥٠,٢٦٧	
(٦٤,٣٩٨)	(٥٦)	(٢٠٦)	(١,٠٧٠)	(٥٠,٨٩٣)	(٧٠٢)	(٤٧٣)	(٣,٤٩١)	(٧,٥٠٧)	
١,٥٨٦	٦٩	(٢٨٦)	٩,٩٨١	(٢,٥٥٤)	١١٠	(١,١٧٧)	(٤,٦٧٩)	١٢٢	
١٣,٩٧٣	-	-	-	١٣,٩٢٥	(١١)	١	٤٥٢	(٣٩٤)	
٢١٣,٩٥٢	١٣٠	١٨,٠٣٦	٣٠,١٢٤	٨٩,٢٣٠	٨,٥٩٠	١٠,٩١٣	١٤,٤٤١	٤٢,٤٨٨	
٥,٩٦٣	٢٧١	١,٠٦٩	٧٥٦	(٢٠)	٤٦٧	٤٦١	٣٩٢	٢,٥٦٧	
٢١٩,٩١٥	٤٠١	١٩,١٠٥	٣٠,٨٨٠	٨٩,٢١٠	٩,٠٥٧	١١,٣٧٤	١٤,٨٣٣	٤٥,٠٥٥	
(١٧٧,٥٨٧)	(٨٩٤)	(١٥,٢٣٩)	(٢٧,٩٨٢)	(٧٥,١٠٦)	(٣,٧٦٤)	(٨,٨٣٣)	(١٥,٦٤٤)	(٣٠,١٢٥)	
٢٤,٢٥٧	٧	-	٩٤	٢١,٤٦٠	٨٧	٩١٣	٧٣٤	٩٦٢	
(٣٨,٣٣٨)	٢٤٩	(٣٩٠)	٤٦٦	(١٩,٩٤٩)	١,٧٤٧	(٢,٣٦٨)	(٨٠٤)	(١٧,٢٨٩)	
٢٣,٨١٧	٢	١	(٢١٠)	١١,١١٨	٤٥	١,٩٢٥	١,٦٨٠	٩,٢٥٦	
١٥,٩٤٤	٦,٢٤٩	(٧٢٨)	٢,٤٩٩	٢,٧٠٦	٢,٥٥١	١,١٧٨	٥,٩٦٤	(٤,٤٧٥)	
(٢٣,٣١٩)	-	(٤٠)	٥٤٦	(٢٤,٧٨٨)	١٨٦	٦٥	٥٣٣	١٧٩	
(١٧٥,٢٢٦)	٥,٦١٣	(١٦,٣٩٦)	(٢٤,٥٨٧)	(٨٤,٥٥٩)	٨٥٢	(٧,١٢٠)	(٧,٥٣٧)	(٤١,٤٩٢)	
(٦٢,١٠٩)	(٣٢٥)	(١,٤١٩)	(١,١٧٤)	(٣٣,٠٤٦)	(٢,٧٠٤)	(٣,٣٧٤)	(٦,٦٤٠)	(١٣,٤٢٧)	
٣,٠٠٠	-	-	٢٤	٦٥	٢٩٥	٣٨٤	٨٩٣	١,٣٣٩	
١,٠٨٢	(١١)	٦٨	(٤٩٥)	(٣٨)	(٣٥)	٢٤٦	١,٤٠٢	(٥٥)	
(١٢)	-	-	-	(٢٠)	٤	٤	(١٢٦)	٧٦	
(٥٨,٠٨٩)	(٣٣١)	(١,٣٥١)	(١,٦٤٥)	(٣٣,٠٣٩)	(٢,٤٤٠)	(٢,٧٤٠)	(٤,٤٧١)	(١٢,٠٦٧)	
(١٣,٢٦٣)	(٣٧٦)	(٢,١١٩)	(٢,٥١٢)	(١٢٢)	(٨٧٣)	(١,٣٢٦)	(٢,٢١٨)	(٣,٧١٧)	
(٢٦,٦٦٣)	٥,٣٠٢	(٧٦١)	٢,١٣٦	(٢٨,٥١٠)	٦,٥٩٦	١٨٨	٦٠٧	(١٢,٢٢١)	

الإيرادات:  
إجمالي الأقساط المكتسبة  
أقساط إعادة التأمين الصادرة  
التغير في أقساط غير مكتسبة - إجمالي  
التغير في أقساط غير مكتسبة - إعادة التأمين  
صافي الأقساط المكتسبة

دخل (خسارة) الإستثمار الخاص بصناديق التأمين

التكاليف والمصاريف:  
إجمالي المطالبات المدفوعة  
مطالبات مسترجعة من مبدئي التأمين  
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إجمالي  
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين  
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إجمالي  
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين

المطالبات والمصاريف المتعلقة بها

تكاليف الحصول على أعمال تأمين

تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من مبدئي التأمين

التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي

التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين

تكاليف الحصول على أعمال تأمين

مصاريف التشغيل

نتائج الأكتئاب

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٢) نتائج فروع التأمين (تابع)

(أ) بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:

المجموع	تأمينات الحياة		تأمينات غير الحياة		الحوادث	البحري	الهنسي	المتكاثف
	طويل المدى	قصير المدى	أخرى*	الصليب الشامل				
٢٢٥,٦٣٢	٤٨٧	٢٠,٧١١	٣٣,٥٧٣	٩١,٢٢١	٨,٧٠٤	٩,٣٤٧	١٨,٣٧٠	٤٣,٢١٩
(٢٨,٥٥٦)	٥٥	(١٣٧)	٥,٠٧٤	(٢١,١١٤)	(٦٥٣)	(١,٧٢٤)	(٣,٣٥٤)	(٦,٧٠٣)
(١٠,٩١٢)	(١٥)	(١,١٣١)	(٧,٩٥٦)	٧,٤٥٦	(٨٤٥)	(٢٩٧)	(٣,٩٤٤)	(٤,١٧٥)
(٦,٢٢٦)	-	-	٣٧	(٧,١٨٥)	٢٤	(٦٧)	٦٩٧	٢٦٨
١٧٩,٩٢٨	٥٢٧	١٩,٤٢٨	٢٠,٧٢٨	٧٠,٣٧٨	٧,٢٣٠	٧,٢٥٩	١١,٧٦٩	٣٢,٦٠٩
١٣,٢٦٨	١,١٦٦	١,٦٩٥	١,٩١٩	١٢٩	١,١٥٣	١,٠٥١	١,٥٨٣	٤,٥٦٢
١٩٣,٢٠٦	١,٦٩٣	٢١,١٢٣	٣٢,٦٤٧	٧٠,٥١٧	٨,٣٨٣	٨,٣١٠	١٣,٣٥٢	٣٧,١٧١
(١٥٤,٠٥٩)	(١,١٢٨)	(٢١,٠٤٢)	(٢٥,١١٤)	(٤٨,٢٦٦)	(٢,٩٦٦)	(٦,٥٧٥)	(١٥,٩٦٣)	(٣٢,٠٠٥)
٥,٢٤٩	-	٦٦	(٥,١٧٧)	٦,٥٧١	(١٢٥)	٣٢٧	١٠٥	٢,٩٩٢
٤١,١٢٢	٥٢٨	٥٨١	٣٠,٧٠٤	(٢,٤٢٨)	(٥٠٥)	(٢٤٩)	٣,٩٩٠	٨,٥٤١
(١٣,٩٩٨)	-	(٩)	(١٣,٦١٦)	(٥٣٧)	٣٣٢	٤٩٠	(١٢٣)	(٥٣٥)
(٣٧,٥٨١)	٥,٦٨٧	١,٢٣١	(٣,٨٤٧)	(٥٥,٣٦١)	٤,٤٨٥	٩٠٣	٩,٣٧٠	(٥٠)
٣٤,٦٢٤	-	(٦٣)	٤٦	٣٧,٥٠٨	(٤,٣٧٤)	٤٣٣	٦١	١,٠١٣
(١٢٤,٦٠٣)	٥,٠٨٨	(١٩,٢٣٦)	(١٧,٠٠٤)	(٦٢,٥١٣)	(٤,١٦٣)	(٤,٦٧١)	(٢,٠٦٠)	(٢٠,٠٤٤)
(٥٥,٠٩٢)	(٣,٢١٨)	(١,٥٩٣)	(١,٦٥٦)	(٢٦,٦٦٠)	(٢,٠٢٣)	(١,٦٢٨)	(٥,٣٥٠)	(١٢,٩٦٤)
٣,٢٤١	-	-	٤٩	-	٢٦٥	٣٩٢	٨٢٦	١,٧٠٩
٢,٣٠٠	(٢٣)	١٣٣	٣٦٥	٧١	٩٠	(٢٨٢)	١,٣٢٨	٦١٨
(٢٥٢)	-	-	(١٠)	-	٦	٣٩	(٢٥٩)	(٢٨)
(٤٩,٨٠٣)	(٣,٢٤٦)	(١,٤٦٠)	(١,٢٥٢)	(٢٦,٥٨٩)	(١,٦٦٢)	(١,٤٧٩)	(٣,٤٥٥)	(١٠,٦٦٥)
(١٢,٩٩٥)	(٣٧٤)	(٢,١٩٢)	(٢,١٩١)	(٢٤٨)	(٨٣٧)	(١,١٨٤)	(١,٧٨٠)	(٤,١٨٤)
٥,٨٠٥	٣,١٦٦	(١,٧٥٥)	١٢,١٩٥	(١٨,٨٣٣)	١,٧٢١	٩٧٦	٦,٠٥٧	٢,٢٧٨

\* أخرى تشمل تخفيض لمرة واحدة للمطالبات في ذمة الطرفان (في مرحلة اعتماد المسؤوليات)

الإيرادات:  
إجمالي الأقساط المكتوبة  
أقساط إعادة التأمين الصادرة  
التغير في أقساط غير مكتوبة - إجمالي  
التغير في أقساط غير مكتوبة - إعادة التأمين  
صافي الأقساط المكتوبة

دخل الإستثمار الخاص بصناديق التأمين

التكاليف والمصاريف:  
إجمالي المطالبات المدفوعة  
مطالبات مسترجعة من مديي التأمين  
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إجمالي  
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين  
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إجمالي  
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين

المطالبات والمصاريف المتعلقة بها

تكاليف الحصول على أعمال تأمين  
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من مديي التأمين

التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي

التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين

تكاليف الحصول على أعمال تأمين

مصاريف التشغيل

نتائج الاكتتاب

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٢) نتائج فروع التأمين (تابع)

ب) تحليل الأقساط والموجودات الغير متداولة حسب الموقع الجغرافي للخطر المؤمن ومكان الأصل على التوالي:

٢٠١٧		٢٠١٨	
اصول غير متداولة	الأقساط	اصول غير متداولة	الأقساط
٣٦,٣٤٣	٨٧,٥٩٠	٣٢,٧٧٦	٧٥,٧٩٣
٤,٩٢٧	٢٥,٢٧٥	٧,١٤٢	٢٦,٨٩١
٤,٧١٧	٢٤,٢١١	٩,١٧٩	٣٤,٥٦٠
٧,٧٦٦	٨٨,٥٥٦	٥,١٩٤	١٢٥,٥٤٧
٥٢,٧٥٢	٢٢٥,٦٢٢	٥٤,٢٩١	٢٦٢,٧٩١

من:  
- الشرق الأوسط  
- أفريقيا  
- آسيا  
- أخرى

لا توجد أي مجموعة إسناد كبيرة حيث أن المحفظة متنوعة.

ج) تحليل موجودات ومطلوبات القطاعات:

بالآلاف الدولارات الأمريكية									
٢٠١٨									
المجموع	الشركة	تأمينات الحياة			تأمينات غير الحياة			الهندسي	الممتلكات
		طويل المدى	قصير المدى	أخرى	الشامل	الحوادث	البحري		
٤١٣,٩٠٨	-	١٤	٧,٩٦٩	٦١,٢٨٤	٢٥٣,٢٠٠	٧,٤٨٣	١٩,٢٠٧	٢٤,٥٩١	٤٠,١٦٠
١١٥,٩٣٥	٧٤,٥٤٢	١,٥٠٢	٣,٥٦٤	١,٦٦٧	٧,٨٠٢	٣,٢٤٠	٣,٦٣١	٧,٤٨٣	١٢,٥٠٤
٤٩٥,٦٧٨	١٤٠,٨٦٤	١٦,١٨٦	٣٨,٠٦٦	١٦,٤٤٢	١٧,٥١٥	٢٩,٣٩٣	٣٦,٧٢٩	٧١,٣٠٩	١٢٩,١٧٤
٢٧,٠٣٨	٢٧,٠٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٠٥٢,٥٥٩	٢٤٢,٤٤٤	١٧,٧٠٢	٤٩,٥٩٩	٧٩,٣٩٣	٢٧٨,٥١٧	٤٠,١١٦	٥٩,٥٦٧	١٠٢,٢٨٣	١٨١,٨٣٨
٧٧٤,٤٤٠	-	١٣,١٦٧	٣٩,٠٧٧	٧٥,٤٢٦	٣٢٦,٩٤٩	٣٤,٢٠٨	٥٠,٢٨٨	٨٧,٣٣١	١٤٧,٩٩٤
٥٣,٢٤٥	٥٣,٢٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٢٧,٦٨٥	٥٣,٢٤٥	١٣,١٦٧	٣٩,٠٧٧	٧٥,٤٢٦	٣٢٦,٩٤٩	٣٤,٢٠٨	٥٠,٢٨٨	٨٧,٣٣١	١٤٧,٩٩٤

موجودات إعادة التأمين  
القتد  
الإستثمارات  
أخرى  
مطلوبات إعادة التأمين  
أخرى

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٢) نتائج فروع التأمين (تابع)

(ج) تحليل موجودات ومطلوبات القطاعات:

بالآلاف الدولارات الأمريكية										
٢٠١٧										
المجموع	الشركة	تأمينات الحياة		أخرى	الشامل	تأمينات غير الحياة			الهندسي	المتكاثرات
		طويل المدى	قصير المدى			الحوادث	البحري	الهندسي		
٣٩٢,٢٠٣	-	٢١	٩,٤٠٠	٦٨,٩٥٢	٢٤٣,٠٧٣	٧,٠٤٣	١٦,٩٠٦	١٩,٠٥٧	٢٧,٧٥١	
٨٢,٦٧٣	٤٨,٤٠٧	١,٦٩٣	٢,٥٤٧	١,٩٧٧	٥,٥٠٦	٣,٥٠٦	٣,٠٧١	٦,٧٨٨	٩,١٧٨	
٥٧٩,٦٨٦	٢١٢,١٩٠	٢٤,٨٠٨	٣٤,٥٥٦	٢٣,٧٩٠	١٤,٨٢٠	٣٦,٧٥٣	٣٧,٨٠٤	٧٨,٣٣١	١١٦,٦٣٤	
٣١,٥٦٧	٣١,٥٦٧	-	-	-	-	-	-	-	-	
١,٠٨٦,١٢٩	٢٩٢,١٦٤	٢٦,٥٢٢	٤٦,٥٠٣	٩٤,٧١٩	٢٦٣,٣٩٩	٤٧,٣٠٢	٥٧,٧٨١	١٠٤,١٧٦	١٥٣,٥٦٣	
٧٤٦,٢٣٠	-	١٩,٨١٧	٣٨,٠٢٤	٨٩,٨٩٩	٢٨٩,٦٣٥	٤١,٩٠٥	٤٩,٧٩٧	٨٩,٥٦٩	١٢٧,٥٨٤	
٥٧,٥١٧	٥٧,٥١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	
٨٠٣,٧٤٧	٥٧,٥١٧	١٩,٨١٧	٣٨,٠٢٤	٨٩,٨٩٩	٢٨٩,٦٣٥	٤١,٩٠٥	٤٩,٧٩٧	٨٩,٥٦٩	١٢٧,٥٨٤	

موجودات إعادة التأمين

القيد

الإستثمارات

أخرى

مطلوبات إعادة التأمين

أخرى

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٣) إيراد الإستثمار

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٨		
المجموع	محافظ المساهمين	محافظ التأمين
١,٢٩١	٤٣٦	٨٥٥
١١,٢٧٦	٤,٧٣٣	٦,٥٤٣
١,٣٠٠	٤٣٩	٨٦١
٢,١١١	٧١٢	١,٣٩٩
١٢٥	٤٢	٨٣
٥١٨	(٤٣)	٥٦١
(٤,٧٣٥)	(١,٥٩٨)	(٣,١٣٧)
(٦٦١)	(٢٣٧)	(٤٢٤)
(٢٠٦)	(٧٠)	(١٣٦)
٢٢	٢٢	-
(٩٩٢)	(٣٥٠)	(٦٤٢)
١٠,٠٤٩	٤,٠٨٦	٥,٩٦٣

إيراد الفوائد  
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
- أخرى  
أرباح الأسهم  
أرباح (خسارة) محققة  
- إستثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة  
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
- إستثمارات متوفرة للبيع  
خسارة من إعادة قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
- إستثمارات متاجرة  
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
خسائر إنخفاض القيمة - إستثمارات متوفرة للبيع  
دخل من شركات زميلة  
أخرى

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٧		
المجموع	محافظ المساهمين	محافظ التأمين
١,١٩٣	٤٣٣	٧٦٠
١٠,٧٢٥	٤,٩٩٥	٥,٧٣٠
٨٤٢	٣٠٥	٥٣٧
٢,٩٦٣	١,٠٧٥	١,٨٨٨
(٢٨٨)	(١٠٤)	(١٨٤)
٢,٩٠٤	١,٣٩٦	١,٥٠٨
٦,٥٧٧	٢,٣٨٦	٤,١٩١
٦٤١	٢٣٢	٤٠٩
(٢,٦٠٩)	(١,٤٧٠)	(١,١٣٩)
٢٣٧	٢٣٧	-
(٦٧٩)	(٢٤٧)	(٤٣٢)
٢٢,٥٠٦	٩,٢٣٨	١٣,٢٦٨

إيراد الفوائد  
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
- أخرى  
أرباح الأسهم  
أرباح (خسارة) محققة  
- إستثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة  
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
- إستثمارات متوفرة للبيع  
أرباح من إعادة قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
- إستثمارات متاجرة  
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
خسائر إنخفاض القيمة - إستثمارات متوفرة للبيع  
دخل من شركات زميلة  
أخرى

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٤) مصاريف التشغيل

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٨		
المجموع	غير ائتماني	ائتماني
١٤,٦٢٠	٥,٨٢٠	٨,٨٠٠
٧,٩٢٤	٣,٤٦١	٤,٤٦٣
٢٢,٥٤٤	٩,٢٨١	١٣,٢٦٣

رواتب ومزايا الموظفين  
مصاريف عمومية وإدارية

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٧		
المجموع	غير ائتماني	ائتماني
١٣,٣٩٨	٥,٨٤٧	٧,٥٥١
٨,٨٩٥	٣,٤٥١	٥,٤٤٤
٢٢,٢٩٣	٩,٢٩٨	١٢,٩٩٥

رواتب ومزايا الموظفين  
مصاريف عمومية وإدارية

(٢٥) إيرادات أخرى

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٢,٦٨٦	٢,٥٠٢
٢,٦٧٢	٢,٦٦٣
٥,٣٥٨	٥,١٦٥

خدمات إدارة الطرف الثالث  
أخرى

(٢٦) مصاريف ومخصصات أخرى

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
-	٢١,٤٦٢
٦٨٦	١,٣٨٥
٨٢٠	(٢٥١)
٤٦٥	٢,١٠٥
١,٩٧١	٢٤,٧٠١

مخصص لتقديرات خسارة محتملة في شركة تابعة (إيضاح ٢٤ ج)  
خسارة تحويل عملة  
(المعكوس من) مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع  
أخرى، صافي

(٢٧) عائد الربح للسهم الواحد للمساهمين

تم احتساب (الخسائر) الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد على النحو التالي:

٢٠١٧	٢٠١٨
١٩٨,٠٣٢	١٩٨,٠٣٢
٧,٢٢٢	(٥٥,٢٥١)
٣,٦	(٢٧,٩)

بالآلاف  
آلاف الدولارات الأمريكية  
سنت أمريكي

المتوسط المرجح لعدد الأسهم المتداولة  
صافي (الخسارة) الربح  
نصيب السهم من (الخسائر) الأرباح

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٢٨) منافع نهاية الخدمة

تدير المجموعة عدة برامج ذات منافع محددة لنهاية الخدمة. تعتمد أحقية المشاركة في برامج المنافع المحددة على سنوات الخدمة المتواصلة أو تاريخ التوظيف. وتحدد المنافع على سنوات الخدمة للموظف.

الإفتراضات الرئيسية المستخدمة لغرض الاحتساب:

٢٠١٧	٢٠١٨
%٢,٨	%٤,٢
%٢,٨	%٤,٢
%٣,٣	%٣,٣

معدل الخصم  
المردود المتوقع على الموجودات  
الزيادات المستقبلية على الرواتب

الحركة في المطلوبات المحتسبة في بيان المركز المالي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
١٢,٣٩٨	١٢,٢٠٣
١,٥٣٢	١,٥٧٧
(١,٧٢٧)	(١,١٧٤)
١٢,٢٠٣	١٢,٦٠٦

الرصيد في ١ يناير  
مستحقات العام  
مدفوعات خلال العام  
الرصيد في ٣١ ديسمبر

(٢٩) العقود الآجلة للعملة الأجنبية

تقوم المجموعة وضمن أنشطتها الاعتيادية بالدخول في عقود آجلة للعملة الأجنبية لإحتراز من مخاطر العملة بما يتعلق بالاستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بعملة أجنبية. وفي حالة بيع أو سداد أي استثمار تم الإحتراز له قبل موعد استحقاقه، فإن سياسة المجموعة عامة الدخول في عقود آجلة مقابلة للعملة بنفس القيمة وتاريخ الاستحقاق. لا يتم احتساب القيمة الاسمية لهذه الأدوات المالية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة، ولكن القيم العادلة يتم احتسابها كموجودات أو مطلوبات كلما كان مناسباً على أن التغييرات في القيمة العادلة يتم تحميلها على بيان الدخل الموحد. وتلتزم المجموعة وفقاً لهذه العقود بمبادلة التدفقات النقدية التي سيتم استلامها مستقبلاً من الاستثمارات المقومة بعملة أجنبية بما يعادلها من الدولارات الأمريكية وفقاً لمعدلات صرف محددة مسبقاً. الأطراف المقابلة في هذه العمليات هي مؤسسات مالية رائدة.

(أ) العقود الآجلة للعملة الأجنبية – بالعملة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٧		٢٠١٨	
القيمة الاسمية المباعة	القيمة الاسمية المشتراة	القيمة الاسمية المباعة	القيمة الاسمية المشتراة
٩,٤٦٢	٥٨٤	١٠,٤٦٩	٩٢
٣,٣٦٩	١,٠٥٦	٣,٣٩٦	١٢٩
١,٩٦١	-	١,٤١٧	٩٢
٧٥٦	-	١,٣٧٣	-
١٥,٥٤٨	١,٦٤٠	١٦,٦٥٥	٣١٣

يورو  
جنيه إسترليني  
ين ياباني  
أخرى

القيم الاسمية هي مبالغ العقود المستخدمة في احتساب التدفقات النقدية التي سيتم مبادلتها. وتعد هذه القيم أساساً متعارفاً لقياس حجم العمليات القائمة. ولكنها لا تمثل المخاطر الائتمانية أو السوقية.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٩ العقود الأجلة للعملة الأجنبية (تابع)

- (ب) العقود الأجلة للعملة الأجنبية - الفترة المتبقية للإستحقاق:  
جميع العقود الأجلة للعملة الأجنبية القائمة تستحق خلال سنة واحدة أو أقل.
- (ج) العقود الأجلة للعملة الأجنبية - أرباح وخسائر غير محققة:  
يلخص الجدول التالي التهمة العادلة للمحظة الاحترازية للمجموعة من العقود الأجلة للعملة الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي، مفصلة وفقاً للعقود التي تمثل موقف ربح غير محقق والعقود التي تمثل موقف خسارة غير محققة.

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٧		٢٠١٨	
بيع	شراء	بيع	شراء
-	٤٢	٨٠	٣
(٣١٩)	-	(٧٠)	-
(٣١٩)	٤٢	١٠	٣

أرباح غير محققة  
خسائر غير محققة

٣٠ تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٨,١٨٥	(٥٢,٢٠٢)
(٢٤,٣٨٦)	١,٣١٣
(١٠,٧٥٥)	(٤٨٢)
(١,٤٨٦)	١٦,٥١١
(٣٦,٠٢٥)	٢٩,٤١٤
(٦٤,٤٦٧)	(٥,٤٤٦)

(خسارة) ربح السنة  
التغير في صناديق التأمين  
التغير في ذمم التأمين المدينة/الدائنة، صافي  
التغير في الإيرادات المستحقة  
التغير في الموجودات/المطلوبات الأخرى، صافي  
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

٣١ تسوية المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
حصة غير مسيطرة	أرباح أسهم	مصاريف اقتراض	قروض
٣٦,١٨٠	٢,٥١٧	٤٥١	٤١,٠٠٠
٧٦٨	-	-	-
(١١,٥٠٠)	-	-	-
-	-	-	(١٠,٠٠٠)
-	-	-	٣,٠٠٠
-	-	(٧٦٧)	-
-	-	٩٤٧	-
-	٩,٩٠٢	-	-
-	(٩,٢٥٥)	-	-
٢٥,٤٤٨	٣,١٦٤	٦٣١	٣٤,٠٠٠
٣,٠٥٦	-	-	-
-	-	-	(٣٢,٠٠٠)
-	-	-	٥,٠٠٠
-	-	(١,٣٣٨)	-
-	-	٨٠٨	-
-	(٣٧٤)	-	-
٢٨,٥٠٤	٢,٧٩٠	١٠١	٧,٠٠٠

الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
حصة الدخل الشامل  
انخفاض رأس مال الشركة التابعة  
سداد القروض  
قروض إضافية  
فوائد مدفوعة خلال السنة  
فائدة محتسبة للسنة  
أرباح أسهم معلنه  
أرباح أسهم مدفوعة خلال السنة  
الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧  
حصة الدخل الشامل  
سداد القروض  
قروض إضافية  
فوائد مدفوعة خلال السنة  
فائدة محتسبة للسنة  
أرباح أسهم مدفوعة خلال السنة  
الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨



المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٣٢) الإفصاح عن القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠١٨						
القيمة العادلة	القيمة الدفترية					
	المجموع	بالتكلفة المطفاة	متوفرة للبيع	محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	قروض ونعم مدينة	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١١٥,٩٣٥	١١٥,٩٣٥	-	-	-	١١٥,٩٣٥	-
٤٩٥,٢٤٨	٤٩٥,٢٣٦	-	٣٣٥,٣٠٧	٨,٣٤٥	-	١٥١,٥٨٤
٨٦,٥٨٥	٨٦,٥٨٥	-	-	-	٨٦,٥٨٥	-
١٢٧,٣٧٣	١٢٧,٣٧٣	-	-	-	١٢٧,٣٧٣	-
٢٧,٦٠٣	٢٧,٦٠٣	-	-	-	٢٧,٦٠٣	-
٤٢,٨٠٨	٤٢,٨٠٨	-	-	-	٤٢,٨٠٨	-
٦٩,٣٠٥	٦٩,٣٠٥	٦٩,٣٠٥	-	-	-	-
٧,٠٠٠	٧,٠٠٠	٧,٠٠٠	-	-	-	-
٥٧,٣١٦	٥٧,٣١٦	٥٧,٣١٦	-	-	-	-

الموجودات  
النقد وأرصدة لدى البنوك  
إستثمارات  
إيرادات مستحقة  
نعم تأمين مدينة  
ودائع لدى شركات التأمين  
موجودات أخرى  
المطلوبات  
نعم تأمين داننة  
قروض  
مطلوبات أخرى

بالآلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ ديسمبر ٢٠١٧						
القيمة العادلة	القيمة الدفترية					
	المجموع	بالتكلفة المطفاة	متوفرة للبيع	محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	قروض ونعم مدينة	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٨٢,٦٧٣	٨٢,٦٧٣	-	-	-	٨٢,٦٧٣	-
٥٧٩,٦٩٤	٥٧٩,٣٦٦	-	٤٢٧,١٧٦	٩,٨٠٨	-	١٤٢,٣٨٢
١٠٣,٠٩٦	١٠٣,٠٩٦	-	-	-	١٠٣,٠٩٦	-
١١٠,٩٢٣	١١٠,٩٢٣	-	-	-	١١٠,٩٢٣	-
٢٥,٨٠٩	٢٥,٨٠٩	-	-	-	٢٥,٨٠٩	-
٢٧,٣٨٠	٢٧,٣٨٠	-	-	-	٢٧,٣٨٠	-
٥٣,٣٣٧	٥٣,٣٣٧	٥٣,٣٣٧	-	-	-	-
٣٤,٠٠٠	٣٤,٠٠٠	٣٤,٠٠٠	-	-	-	-
٣٢,٤٥١	٣٢,٤٥١	٣٢,٤٥١	-	-	-	-

الموجودات  
النقد وأرصدة لدى البنوك  
إستثمارات  
إيرادات مستحقة  
نعم تأمين مدينة  
ودائع لدى شركات التأمين  
موجودات أخرى  
المطلوبات  
نعم تأمين داننة  
قروض  
مطلوبات أخرى

لا تمثل البيانات المفصّل عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات أو المدفوعة لتحويل المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو في غيابه في السوق الأكثر فائدة التي يمكن للمجموعة الوصول إليه في ذلك التاريخ. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم الأداء.

حسب توفر المعلومات، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المعروض في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطاً عندما تكون المعاملات للموجودات أو المطلوبات تجري مع وتيرة وحجم كاف لتوفير المعلومات والتسعير على أساس مستمر.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)**

**(٣٢) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)**

إذا لم يكن هناك سعر مدرج في سوق نشط، تتبع المجموعة تقنيات التقييم التي تزيد من استخدام المدخلات ذات الصلة والقابلة للرصد والتي تقلل من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد. تتضمن تقنية التقييم المختارة جميع العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار من قبل المشاركين في السوق لتسعير الصفقة.

تم استخدام الطرق والفرصيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

**(أ) عام:**

تم اعتبار القيمة الدفترية للأدوات المالية للمجموعة ما عدا الإستثمارات والعقود الأجلة للعملاء الأجنبية، مقارنة للقيمة العادلة نظراً للاستحقاق الفوري أو التصير الأجل لهذه الأدوات المالية.

وبالتالي، لا يتم الإفصاح عن تفاصيل مقياس القيمة العادلة.

**(ب) الإستثمارات:**

تقيس الشركة القيم العادلة باستخدام تراتبية القيمة العادلة الذي يعكس تأثير المعلومات في عمل القياس:

- الفئة الأولى: أسعار السوق المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.
  - الفئة الثانية: تقنيات التقييم المبينة على مدخلات قابلة للرصد. إما بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (مثل ما يشق عن الأسعار). وتشمل هذه الفئة الأدوات المقيمة باستخدام: أسعار الأسواق المسجلة في الأسواق النشطة لأدوات مشابهة؛ الأسعار المسجلة لأدوات مماثلة أو مشابهة في الأسواق التي تعتبر أقل نشاطاً أو وسائل تقييم أخرى حيث تكون كل المدخلات ذات الأهمية واضحة بشكل مباشر أو غير مباشر في بيانات الأسواق.
  - الفئة الثالثة: تقنيات التقييم المبينة على مدخلات غير قابلة للرصد، وتشمل هذه الفئة كل الأدوات ذات تقنيات التقييم الفني التي ليست مبينة على مدخلات قابلة للرصد والمدخلات الغير قابلة للرصد لها تأثير كبير في تقييم الأدوات المالية. وتشمل هذه الفئة الأدوات التي يتم تقييمها على أساس أسعار الأسواق المعلنة لأدوات مماثلة حيث تتطلب تعديلات هامة غير مرصودة أو فرضيات لتعكس الفرق بين الأدوات.
- تشمل تقنيات التقييم القيمة الصافية الحالية ونماذج التدفقات النقدية المخفضة ونماذج التقييم الأخرى. وتضم الإفتراضات والمدخلات المستخدمة في التقييم أسعار الفائدة خالية من المخاطر، وأسعار السندات والأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية. الهدف من تقنية التقييم هو الوصول إلى قياس القيمة العادلة التي تعكس السعر المستلم لبيع الأصول في تاريخ القياس.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٣٢) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية، التي تقاس بالقيمة العادلة بنهاية العام، بمستوى تراتبية القيمة العادلة والتي يعترف بها في قياس القيمة.

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
المجموع	الفئة الثالثة	الفئة الثانية	الفئة الأولى
			٢٠١٨
٥٦,٧٠٩	-	-	٥٦,٧٠٩
٩٤,٨٧٥	-	-	٩٤,٨٧٥
٣٠٦,٤٣٥	-	-	٣٠٦,٤٣٥
٧,٢٢٦	-	-	٧,٢٢٦
٣,٨٧٢	٣,٨٧٢	-	-
١٧,٧٧٤	١٧,٧٧٤	-	-
١٣	-	-	١٣
٤٨٦,٩٠٤	٢١,٦٤٦	-	٤٦٥,٢٥٨

بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
محتفظ بها بغرض المتاجرة  
أسهم شركات مدرجة  
مصنفة بالقيمة العادلة عند الاحتساب المبني  
سندات دين  
متوفرة للبيع  
سندات دين  
أسهم شركات مدرجة  
أسهم شركات غير مدرجة  
أخرى  
العقود الآجلة للعملة الأجنبية

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
المجموع	الفئة الثالثة	الفئة الثانية	الفئة الأولى
			٢٠١٧
٦٨,٦١١	-	-	٦٨,٦١١
٧٣,٧٧١	-	-	٧٣,٧٧١
٣٩١,٤٣٧	-	-	٣٩١,٤٣٧
١٣,٠٧١	-	-	١٣,٠٧١
٤,٢٧٩	٤,٢٧٩	-	-
١٨,٣٨٩	١٨,٣٨٩	-	-
(٢٧٧)	-	-	(٢٧٧)
٥٦٩,٢٨١	٢٢,٦٦٨	-	٥٤٦,٦١٣

بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
محتفظ بها بغرض المتاجرة  
أسهم شركات مدرجة  
مصنفة بالقيمة العادلة عند الاحتساب المبني  
سندات دين  
متوفرة للبيع  
سندات دين  
أسهم شركات مدرجة  
أسهم شركات غير مدرجة  
أخرى  
العقود الآجلة للعملة الأجنبية

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٣٢) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

يبين الجدول أدناه الحركة في الموجودات المالية من الفئة ٣ المقاسة بالقيمة العادلة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
المجموع	أخرى	أسهم غير مدرجة
٢٢,٦٦٨	١٨,٣٨٩	٤,٢٧٩
٧٣	-	٧٣
(٢١٩)	١٦٢	(٣٨١)
٢,٥٨٦	٢,٤٨١	١٠٥
(٣,٤٦٢)	(٣,٢٥٨)	(٢٠٤)
٢١,٦٤٦	١٧,٧٧٤	٣,٨٧٢

الأرصدة في ١ يناير ٢٠١٨  
الربح (الخسارة) المحسوب في:  
- بيان الدخل  
- الدخل الشامل الأخر  
إستثمارات تمت خلال السنة  
إستثمارات مسترجعة خلال السنة  
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
المجموع	أخرى	أسهم غير مدرجة
٢٣,٥٩٥	١٧,١٠٠	٦,٤٩٥
(١,٥٠٨)	(٨٠١)	(٧٠٧)
١,٧٧٨	١,٩٢٤	(١٤٦)
٤,٣٤١	٤,٢٢٩	١١٢
(٥,٥٣٨)	(٤,٠٦٣)	(١,٤٧٥)
٢٢,٦٦٨	١٨,٣٨٩	٤,٢٧٩

الأرصدة في ١ يناير ٢٠١٧  
(الخسارة) الربح المحسوب في:  
- بيان الدخل  
- الدخل الشامل الأخر  
إستثمارات تمت خلال السنة  
إستثمارات مسترجعة خلال السنة  
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

تستند القيمة الدفترية للإستثمار في الفئة ٣ على مدخلات غير قابلة للرصد وتعكس حصة متناسبة من القيم العادلة للشركات المعنية وصافي الأصول ذات العلاقة. لا تتوقع المجموعة تغير كبير في القيمة العادلة للأصول تحت الفئة ٢ و الفئة ٣ من تغير واحد أو أكثر من المدخلات غير الإفتراضية. تتم مراجعة تقييم هذه الإستثمارات كل ربع سنة ويتم تحديثها عند الضرورة على أساس المعلومات الواردة من المستثمر ومدراء الإستثمارات. بالنسبة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، لم تكن هناك عمليات نقل من وإلى الفئة ١، والفئة ٢ والفئة ٣ (٢٠١٧: لاشيء). القيمة العادلة هي تقديرات، ولا تعبر بالضرورة عن السعر الذي سيتم به بيع الإستثمار. وحيث يتطلب تحديد القيمة العادلة حكم موضوعي، ونظراً لعدم اليقين التام في الإفتراضات المتعلقة بمعدلات الرسملة، وأسعار الخصم، والتأجير وغيرها من العوامل، قد يكون المبلغ الذي سوف يتحقق من قبل المجموعة عند التخلص من إستثماراتها مختلف كثيراً عن القيمة التي يتم تسجيلها في البيانات المالية الموحدة المرحلية، وقد يكون الفرق جوهري.

لا تتوقع المجموعة أن القيمة العادلة للموجودات تحت الفئة ٣ ستغير تغييراً كبيراً من تغير واحد أو أكثر من المدخلات القابلة للقياس والملاحظة.

(ج) العقود الآجلة للعملة الأجنبية:

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملة الأجنبية المستخدمة بفرض الإحتراز على أساس أسعار السوق المدرجة.

(د) القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:

تغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدبنة التي تحمل معدلات فائدة ثابتة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق لم تخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل. نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة. كما أن الإدارة تعزم، وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادةً بمثل هذه الإستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٣٣ الإعفاء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)

أ) القيمة العادلة و التغيرات في القيمة العادلة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة	القيمة العادلة
(٣,٨٨٤)	٢٨١,٩٦٠
(٣,٣٧٤)	٤٩٧,٦٥٧
(٧,٢٥٨)	٧٧٩,٦١٧

أ. الموجودات المالية التي ليست تدفقاتها النقدية فقط مدفوعات رأس المال و الفائدة  
ب. جميع الموجودات المالية الأخرى التي ليست تدفقاتها النقدية فقط مدفوعات رأس المال و الفائدة

ب) التعرض لمخاطر الإئتمان المتعلقة بإيضاح ٣٣ (أ) ((١) أعلاه :

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
القيمة العادلة	القيمة الدفترية
٢٦,٣٢٠	٢٦,٣١٩
٢٢٣,٤٧٠	٢٢٣,٤٤٤
٣٢,١٧٠	٣٢,١٨٥
٢٨١,٩٦٠	٢٨١,٩٤٨

- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية  
- إستثمارات بدرجة أخرى  
- أخرى

٣٤ الشركات التابعة الرئيسية والشركات الزميلة

أ) الشركات التابعة والزميلة:

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ :

الأنشطة الرئيسية	حِصص غير مسيطرة	نسبة الملكية	بلد التأسيس	
إعادة تأمين	لا يوجد	%١٠٠	المملكة المتحدة	أريج كابيتال ليميتد
ضمان	لا يوجد	%١٠٠	مملكة البحرين	شركة ضمانات الخليج المحدودة (ذ.م.م.)
إعادة تكافل	%٤٦	%٥٤	الإمارات العربية المتحدة	تكافل ري ليميتد (في مرحلة إمتداد المسؤوليات)
إدارة تأمين	لا يوجد	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	أريج لإدارة التأمين (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة (تحت التصفية الاختيارية)

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. كما تملك المجموعة حِصص ٤٩% و ٢٥% من أسهم الشركات الزميلة أريما لأنظمة التأمين ذ.م.م. وغلوب ميد البحرين ذ.م.م. بمملكة البحرين على التوالي.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٣٤) الشركات التابعة الرئيسية والشركات الزميلة (تابع)

(ب) الحصة في شركات تابعة: تكافل ري ليميتد:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
%٤٦	%٤٦
٩٢,٤٩٩	٨٣,٦٩٧
٣٧,٦٨٤	٢٢,١٢٥
٥٤,٨١٥	٦١,٥٧٢
(١,٤٦٢)	(٢١٦)
٢,٢٧٩	٦,٧٤٢
١,٨٥٣	٦,٧٥٩
٨٥٢	٣,١٠٩
(١٠,١٥٨)	(٨,٧٥٩)
٩,٤٤٨	٤٤,١٢٨
(٢٥,٠٠٠)	-
(٢٥,٧١٠)	٣٥,٣٦٩

حصة غير مسيطرة
مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات
صافي الموجودات
الأرباح
ربح السنة
مجموع الدخل الشامل
الدخل الشامل المنسوب لحصة غير مسيطرة
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
صافي النقد الناتج من الأنشطة الإستثمارية
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

يتم توحيد صناديق المشاركين للشركة التابعة حيث يتم التحكم في هذه الصناديق وإدارتها من قبل الشركة التابعة والتي هي في وضع يمكنها من إدارة الأنشطة والعمليات.

(ج) الحصة في شركات تابعة: شركة ضمانات الخليج (ذ.م.م.)

كان هناك إحتيال ارتكبه موظفي الشركة التابعة للمجموعة، شركة ضمانات الخليج (ذ.م.م.). التحقيقات بالتفصيل في المرحلة النهائية. استناداً إلى تقييمات الإدارة، إجمالي الخسارة تقدر بمبلغ ٢١,٥ مليون دولار أمريكي وتم تكوين مخصص لها في دفاتر الشركة التابعة، وبالتالي إدراجها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. إلا أن ذلك لا يمثل قبولاً لأي التزام أعلى من رأس مال شركة ضمانات الخليج (ذ.م.م.). أدت الخسارة المقدرة أعلاه إلى حقوق ملكية جوهرية سالبة للشركة التابعة. قرر مجلس إدارة الشركة في اجتماعه المنعقد في ٦ نوفمبر ٢٠١٨، عدم دعم الشركة التابعة للمجموعة. في ١٥ نوفمبر ٢٠١٨، قرر مجلس إدارة الشركة بعدم إكتتاب مزيد من الأعمال و أوصى بتصفية الشركة.

(د) الحصة في شركات تابعة: أريج لإدارة التأمين (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة

لم تصنف المجموعة شركتها التابعة أريج لإدارة التأمين (مركز دبي المالي العالمي) (تحت التصفية الاختيارية). كنشاط غير مستمر حيث أن الشركة التابعة والقيم المعنية ليست جوهرية.

(٣٥) معاملات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات الزميلة، أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة والشركات الخاضعة للسيطرة والسيطرة المشتركة أو متأثرة بدرجة كبيرة من قبل هذه الأطراف.

تسيطر حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة علي ٣١,٣٪ من أسهم المجموعة من خلال المساهمين الرئيسيين جهاز الإمارات للإستثمار، الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية ومصرف الإمارات للتنمية في حين تسيطر حكومة ليبيا علي ١٤,٤٪ من أسهم المجموعة من خلال مصرف ليبيا المركزي. ولين لدى المجموعة أي معاملات هامة مع هذه الحكومات والمنشآت الخاضعة للسيطرة، والسيطرة المشتركة أو متأثرة بدرجة كبيرة من قبل هذه الحكومات.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٣٥ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي موجز المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

(١) الشركات الزميلة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٨٩	٣٨
٧٠٥	٧٩٩
١٠٠	٨٩

- (أ) رسوم خدمات إداريه مقدمة من قبل أريج  
(ب) رسوم خدمات إداريه مقدمة من قبل شركة زميلة  
(ج) أرصدة قائمة  
- أرصدة نهم دائنة

(٢) تعويضات ومزايا أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٦٥	٧٩
١٦٠	١٤٤
١,٦٠٧	١,٧١٠
٤٢٦	٣١٨
٤٣٢	-
٤,٥٨٦	٤,٨٥٥

- (أ) أعضاء مجلس الإدارة  
- رسوم حضور  
- مصاريف سفر  
(ب) تعويضات موظفين الإدارة الرئيسيين  
- رواتب ومزايا أخرى قصيرة المدى للموظفين  
- مزايا نهاية الخدمة  
- حوافز موظفين طويلة المدى  
(ج) أرصدة مستحقة للإدارة العليا

تتم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أسس تجارية. من المتوقع تسوية جميع الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات العلاقة خلال ١٢ شهر. لم يتم عمل مخصص في سنة ٢٠١٨ و ٢٠١٧ لأي مبالغ قائمة مستحقة من الأطراف ذات العلاقة.

٣٦ تخصيصات الطوارئ

يتم الترافع عن المجموعة ضد عدد من الدعاوي الجارية المتعلقة بعملياتها ومسائل عمالية. ووفقاً للمستشار القانوني والإدارة، فإن المجموعة لديها حجج قوية ضد هذه القضايا و بناءً عليه، فإنه لا يتطلب تسجيل أي مخصص إضافي في البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

(٣٧) الشركة الأم

يوضح الجدول التالي بيان المركز المالي غير الموحد للشركة الأم، المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٧	٢٠١٨
٣٥,١٥٩	٤١,٥٢٣
٥١٥,٢٨٢	٤٤٧,٤٦٢
٩٨,٥٦٨	٨٣,٨١١
٢٦,٦٤٥	٢٧,٤١٣
٢٥,٩٥٠	٢٧,٤٢٤
١٣,٢٢٤	١٤,١٤٥
٢٠,٥٠٧	٣٥,٠٥٥
١٠٠,٨٥٢	١٢٣,٣١٥
٣١,٦٧٥	٣٣,٦٩٢
٧,١٢٦	٦,٨٢٢
٨٧٤,٩٨٨	٨٤٠,٦٦٢
٥٢٧,٨٢٢	٥٦٢,٨١٣
٣١,٣٩٣	٢٦,٦٥١
٣٤,٠٠٠	٧,٠٠٠
٢٤,٨٣٩	٤٧,٨٢٨
٦١٨,٠٥٤	٦٤٤,٢٩٢
٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
٤١,١١٢	٣٥,٥٩٤
١٠,٦١٥	(٤٤,٤٣١)
٢٥٦,٩٣٤	١٩٦,٣٧٠
٨٧٤,٩٨٨	٨٤٠,٦٦٢

إيضاح

الموجودات
النقد وأرصدة لدى البنوك
إستثمارات
إيرادات مستحقة
نعم تأمين مدينة
ودائع لدى شركات التأمين
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مزجلة
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية
موجودات أخرى
إستثمار في شركات تابعة وزميلة
عقارات ومعدات
مجموع الموجودات
المطلوبات
مخصصات فنية
نعم تأمين دائنة
قروض
مطلوبات أخرى
مجموع المطلوبات
٢٠
حقوق الملكية
رأس المال
أسهم الخزينة
الإحتياطيات
(الخسائر المتراكمة) الأرباح المستبقاة
مجموع حقوق الملكية
مجموع المطلوبات و حقوق الملكية